

# AMTSBLATT

## DES EVANGELISCHEN KONSISTORIUMS IN GREIFSWALD



Nr. 12

Greifswald, den 30. Dezember 1970

1970

### Inhalt

	Seite		Seite
<b>A. Kirchliche Gesetze, Verordnungen und Verfügungen</b>	135	<b>C. Personalmeldungen</b>	138
Nr. 1) Urkunde über die Veränderung der Ev. Kirchengem. Krummin, Kkrs. Usedom, sowie Wolgast, Kkrs. Wolgast	135	<b>D. Freie Stellen</b>	138
Nr. 2) Predigttextreihe 1971	135	<b>E. Weitere Hinweise</b>	139
Nr. 3) Textplan für den Kindergottesdienst	136	<b>F. Mitteilungen für den kirchlichen Dienst</b>	139
<b>B. Hinweise auf staatliche Gesetze und Verordnungen</b>	138	Nr. 4) Handreichungen für die Bibelwoche	139
		Nr. 5) Mitteilungen des Ökumenisch-Mission. Amtes Nr. 75 — Fortsetzung Nr. 6 Abl. 11/70 —	150

### A. Kirchliche Gesetze, Verordnungen und Verfügungen

#### Nr. 1) Urkunde über die Veränderung der Evangelischen Kirchengemeinden Krummin, Kirchenkreis Usedom, sowie Wolgast, Kirchenkreis Wolgast.

Auf Grund des Art. 7 Abs. 2 in Verbindung mit Art. 80 Abs. 1 der Kirchenordnung vom 2. Juni 1950 wird folgendes bestimmt:

#### § 1

Die Evangelischen der Ortschaften Mahlzwand und Wolgaster Fähre werden aus der evangelischen Kirchengemeinde Krummin, Kirchenkreis Usedom, ausgemeindet und in die evangelische Kirchengemeinde Wolgast, Kirchenkreis Wolgast, eingegliedert.

#### § 2

Diese Urkunde tritt mit Wirkung vom 1. November 1970 in Kraft.

Greifswald, den 14. Oktober 1970

**Die Kirchenleitung**  
D. Krummacher

(Siegel)

#### Nr. 2) Predigttextreihe 1971

Evangelisches Konsistorium 22 Greifswald,  
A 30 711 — 4/70 den 10. 12. 1970

Nachstehend geben wir die Predigttexte, die für das Jahr 1971 vorgeschlagen sind, bekannt. Es handelt sich bei den Texten bis zum Ewigkeitssonntag um die V. Reihe aus der von der

Lutherischen Liturgischen Konferenz herausgegebenen „Ordnung der Predigttexte“.

In Vertretung:

Labs

1. Neujahr  
(1. 1. 1971) Lukas 4, 14—21
2. Sonntag n. Neujahr  
(3. 1. 1971) Matthäus 7, 13—14
3. Epiphaniastag  
(6. 1. 1971) Markus 1, 9—15
4. 1. Sonntag n. Epiphantias  
(10. 1. 1971) Johannes 1, 43—51
5. 2. Sonntag n. Epiphantias  
(17. 1. 1971) Markus 2, 18—22
6. 3. Sonntag n. Epiphantias  
(24. 1. 1971) Matthäus 4, 12—17. 23—25
7. Letzter Sonntag n. Epiphantias  
(31. 1. 1971) Johannes 7, 10—18
8. Sonntag Septuagesimä  
(7. 2. 1971) Maleachi 3, 13—20
9. Sonntag Sexagesimä  
(14. 2. 1971) Lukas 10, 38—42
10. Sonntag Estomihi  
(21. 2. 1971) Lukas 13, 31—35
11. Sonntag Invokavit  
(28. 2. 1971) Markus 9, 14—29
12. Sonntag Reminiscere  
(7. 3. 1971) Jesaja 42, 1—8
13. Sonntag Okuli  
(14. 3. 1971) Matthäus 20, 20—28
14. Sonntag Lätare  
(21. 3. 1971) Johannes 6, 47—57
15. Sonntag Judika  
(28. 3. 1971) 2. Mose 32, 15—20. 30—34
16. Sonntag Palmareum  
(4. 4. 1971) Johannes 17, 1—8

17. Gründonnerstag  
(8. 4. 1971) Matthäus 26, 36—46
18. Karfreitag  
(9. 4. 1971) Jesaja 50, 4—9 a(—11)
19. Ostersonntag  
(11. 4. 1971) Lukas 24, 1—12
20. Ostermontag  
(12. 4. 1971) Johannes 20, (1—10) 11—18
21. Sonntag Quasimodogeniti  
(18. 4. 1971) Lukas 20, 27—40
22. Sonntag Misericordias Domini  
(25. 4. 1971) Johannes 10, 1—5. 27—30
23. Sonntag Jubilate  
(2. 5. 1971) Lukas 10, 17—20
24. Sonntag Kantate  
(9. 5. 1971) Matthäus 21, 14—17
25. Sonntag Rogate  
(16. 5. 1971) Matthäus 6, 5—13
26. Himmelfahrt  
(20. 5. 1971) Johannes 14, 1—12
27. Sonntag Exaudi  
(23. 5. 1971) 1. Mose 11, 1—9
28. Pfingstsonntag  
(30. 5. 1971) Matthäus 16, 13—20
29. Pfingstmontag  
(31. 5. 1971) Johannes 15, 9—17
30. Trinitatissonntag  
(6. 6. 1971) Lukas 10, 21—24
31. 1. Sonntag n. Trinitatis  
(13. 6. 1971) Hesekiel 2, 3—8 a; 3, 17—19
32. 2. Sonntag n. Trinitatis  
(20. 6. 1971) Matthäus 10, 7—15
33. Johannestag  
(24. 6. 1971) Markus 6, 14—29
34. 3. Sonntag n. Trinitatis  
(27. 6. 1971) Lukas 19, 1—10
35. 4. Sonntag n. Trinitatis  
(4. 7. 1971) Matthäus 18, 15—20
36. 5. Sonntag n. Trinitatis  
(11. 7. 1971) Lukas 14, 25—33
37. 6. Sonntag n. Trinitatis  
(18. 7. 1971) Jesaja 43, 1—7
38. 7. Sonntag n. Trinitatis  
(25. 7. 1971) Markus 9, 43—48
39. 8. Sonntag n. Trinitatis  
(1. 8. 1971) Jeremia 23, 16—29
40. 9. Sonntag n. Trinitatis  
(8. 8. 1971) Matthäus 13, 44—46
41. 10. Sonntag n. Trinitatis  
(15. 8. 1971) Matthäus 21, 33—46
42. 11. Sonntag n. Trinitatis  
(22. 8. 1971) Matthäus 23, 1—12
43. 12. Sonntag n. Trinitatis  
(29. 8. 1971) Matthäus 9, 35—38; 10, 1—5 a
44. 13. Sonntag n. Trinitatis  
(5. 9. 1971) Markus 12, 41—44
45. 14. Sonntag n. Trinitatis  
(12. 9. 1971) 1. Samuelis 2, 1—10
46. 15. Sonntag n. Trinitatis  
(19. 9. 1971) Matthäus 19, 16—26
47. 16. Sonntag n. Trinitatis  
(26. 9. 1971) Johannes 11, 1. 3. 17—27
48. Michaelistag  
(29. 9. 1971) 2. Mose 23, 20—22
49. 17. Sonntag n. Trinitatis, Erntedankfest  
(3. 10. 1971) Johannes 4, 31—38  
(Amos 5, 4—6. 21—24)
50. 18. Sonntag n. Trinitatis  
(10. 10. 1971) Matthäus 5, 38—48
51. 19. Sonntag n. Trinitatis  
(17. 10. 1971) Johannes 5, 1—14 (15—18)
52. 20. Sonntag n. Trinitatis  
(24. 10. 1971) Johannes 6, 37—40 (41—43) 4
53. 21. Sonntag n. Trinitatis, Reformationstag  
(31. 10. 1971) Johannes 8, 31—36  
(1. Mose 32, 23—32)
54. 22. Sonntag n. Trinitatis  
(7. 11. 1971) Matthäus 5, 23—26  
oder Matthäus 12, 38—42
55. 23. Sonntag n. Trinitatis  
(14. 11. 1971) Matthäus 25, 14—30
56. Buß- und Betttag  
(17. 11. 1971) Matthäus 11, 16—24
57. Letzter Sonntag des Kirchenjahres  
Ewigkeitssonntag  
(21. 11. 1971) Jesaja 35, 3—10
58. 1. Advent  
(28. 11. 1971) Hebräer 10, 19—25
59. 2. Advent  
(5. 12. 1971) 2. Thessalonicher 3, 1—5
60. 3. Advent  
(12. 12. 1971) Offenbarung Joh. 3, 7—13
61. 4. Advent  
(19. 12. 1971) Jesaja 62, 1—12
62. Heilig-Abend  
(24. 12. 1971) Titus 2, 11—14
63. 1. Weihnachtsfeiertag  
(25. 12. 1971) 1. Johannes 3, 1—6
64. 2. Weihnachtsfeiertag  
(26. 12. 1971) Kolosser 2, 3—10  
oder Jeremia 1, 17—19
65. Silvester  
(31. 12. 1971) Jesaja 51, 1—6

### Nr. 3) Textplan für den Kindergottesdienst.

Evangelisches Konsistorium Greifswald,  
A 30 801 — 14/69 I den 28. 10. 1971

Der Perikopenausschuß der Konferenz der Landesbeauftragten hat den neuen Textplan für den Kindergottesdienst Reihe II aufgestellt.

Es ist daran gedacht, diese Reihe vom 1. Advent 1970 an zu erproben.

Die Handreichung wird sich nach diesem Textplan richten.

Wir bitten, Ihre praktischen Erfahrungen an den Landesbeauftragten für Fragen des Kir

dergottesdienstes, Herrn Pfarrer Barsch-Zarnekow, mitzuteilen, damit sie als Grundlage für die Weiterarbeit benutzt werden können.

In Vertretung:

Lange

### Textplan für den Kindergottesdienst Reihe II

#### 1. Advent

Jesaja 40, 1—5  
Stimme eines Predigers in der Wüste

#### 2. Advent

Lukas 3, 7—18  
Predigt des Johannes

#### 3. Advent

Matthäus 11, 2—10  
Johannes im Gefängnis

#### 4. Advent

Jesaja 11, 1—4 a  
Ankündigung des Heilands

#### Christfest

Lukas 2, 1—20  
Geburt Jesu

#### 1. Sonntag n. d. Christfest

Matthäus 2, (13—15) 16 a, 19—22  
Rückkehr aus Ägypten

#### Neujahr

Kolosser 3, 17  
In dem Namen des Herrn Jesus

#### 2. Sonntag n. d. Christfest

Matthäus 3, 13—17  
Taufe Jesu

#### 1. Sonntag n. Epiphantias

Matthäus 9, 9—13  
Berufung des Zöllners

#### 2. Sonntag n. Epiphantias

Markus 3, 1—6  
Heilung am Sabbat

#### 3. Sonntag n. Epiphantias

Johannes 9, 1—11  
Heilung des Blindgeborenen

#### 4. Sonntag n. Epiphantias

Johannes 6, 16—21  
Jesus auf dem Meer

#### 5. Sonntag n. Epiphantias

Matthäus 13, 24—30  
Unkraut unterm Weizen

#### Letzter Sonntag n. Epiphantias

Jesaja 6, 1—8  
Berufung des Jesaja

#### Septuagesimä

Lukas 10, 38—42  
Maria und Martha

#### Sexagesimä

Lukas 9, 57—62  
Nachfolge

#### Estomihi

Matthäus 26, 1—5 (6—13)  
Leidensverkündigung (Salbung)

#### Invokavit

Matthäus 26, 36—46  
Gethsemane

#### Reminiszere

- a. Matthäus 21, 28—32  
Die zwei ungleichen Söhne
- b. Matthäus 26, 47—56  
Gefangennahme

#### Okuli

- a. Matthäus 20, 20—28  
Ehrsucht und Demut
- b. Matthäus 26, 57—68  
Vorm Hohenpriester

#### Lätare

- a. Johannes 6, 1—15  
Speisung der Fünftausend
- b. Matthäus 26, 69—75  
Petrus' Verleugnung

#### Judika

- a. Matthäus 26, 14—25  
Verrat und Abendmahl
- b. Matthäus 27, 11—26  
Jesus vor Pilatus

#### Palmarum

- a. Johannes 12, 1—8  
Salbung in Bethanien
- b. Matthäus 27, 27—50  
Verspottung, Kreuzigung

#### Karfreitag

- a. Matthäus 27, 35—36 i. A.  
Kreuzigung
- b. Matthäus 27, 50—66  
Tod und Begräbnis

#### Ostern

Matthäus 28, 1—10  
Auferstehung

#### Quasimodogeniti

Johannes 20, 1—2, 11—18  
Erscheinung vor Maria Magdalena

#### Misericordias Domini

Johannes 21, 1—17  
Am See Genezareth

#### Jubilate

Markus 4, 35—41  
Sturmstillung

#### Kantate

Matthäus 21, 12—16  
Lob aus dem Mund der Unmündigen

#### Rogate

Markus 9, 14—29  
Heilung eines Besessenen

#### Himmelfahrt

Markus 16, 14—20  
Himmelfahrt

#### Exaudi

Apostelgeschichte 4, 23—31  
Das Gebet der Gemeinde

#### Pfingsten

Apostelgeschichte 2, 1—14. 36—41  
Pfingstgeschichte

## Trinitatis

- Apostelgeschichte 2, 42—47  
Gemeinde in Jerusalem
1. Sonntag n. Trinitatis  
Apostelgeschichte 3, 1—16  
Heilung des Lahmen
  2. Sonntag n. Trinitatis  
Apostelgeschichte 4, (5—12) 5—21  
Petrus und Johannes vor Gericht
  3. Sonntag n. Trinitatis  
Apostelgeschichte 6, 1—7  
Gemeindehelfer
  4. Sonntag n. Trinitatis  
Apostelgeschichte (6, 8—7, 2. 7, 51—56)  
Stephanus
  5. Sonntag n. Trinitatis  
Apostelgeschichte 9, (1—9)  
Bekehrung des Saulus
  6. Sonntag n. Trinitatis  
Apostelgeschichte 8, 26—39  
Taufe des Kämmerers
  7. Sonntag n. Trinitatis  
2. Mose 2, 1—10  
Geburt und Errettung des Mose
  8. Sonntag n. Trinitatis  
2. Mose 3, 1—8 a  
Berufung des Mose
  9. Sonntag n. Trinitatis  
2. Mose 14, (5—9) 10—31  
Wunderbare Errettung
  10. Sonntag n. Trinitatis  
2. Mose 16, 2—3. 11—15. 35  
Wunderbare Erhaltung
  11. Sonntag n. Trinitatis  
2. Mose 19, 1—8 (20, 2—3)  
Gottes Bund mit Israel
  12. Sonntag n. Trinitatis  
2. Mose (20, 2—3) 32, 15—23  
Goldenes Kalb
  13. Sonntag n. Trinitatis  
Markus 12, 41—44  
Scherflein der Witwe
  14. Sonntag n. Trinitatis  
Markus 1, 40—45  
Aussätziger
  15. Sonntag n. Trinitatis  
Markus 10, 17—31  
Reicher Jüngling
  16. Sonntag n. Trinitatis  
Matthäus 9, 18—20. 23—26  
Tochter des Jairus
  17. Sonntag n. Trinitatis  
a. Lukas 10, 25—37  
Von der rechten Liebe  
b. 1. Mose 2, 4 b—9, 15—25  
Erschaffung des Menschen
  18. Sonntag n. Trinitatis  
a. Lukas 15, 1—7 (8—10)  
Verlorenes Schaf  
b. 1. Mose 3, 1—19  
Sündenfall

## 19. Sonntag n. Trinitatis

- a. Lukas 15, 11—24  
Der barmherzige Vater  
b. 1. Mose 4, 1—16  
Kains Brudermord

## 20. Sonntag n. Trinitatis

- Lukas 15, (11—24) 25—32  
Der unbarmherzige Bruder

## 21. Sonntag n. Trinitatis

- Markus 2, 1—12  
Gichtbrüchiger

## 22. Sonntag n. Trinitatis

- Markus 1, 21—28  
Heilung eines Besessenen

## 23. Sonntag n. Trinitatis

- Markus 12, 1—9 (10—11) 12  
Weingärtner

## 24. Sonntag n. Trinitatis

- Jeremia 36, 1—8. 20—28  
Erhaltung des Wortes Gottes

## Drittletzter Sonntag im Kirchenjahr

- Jeremia 37, 11—21  
Gefangennahme des Jeremia

## Vorletzter Sonntag im Kirchenjahr

- Jeremia 38, 1—13  
Die Bewahrung des Jeremia

## Bußtag

- Jeremia 26, 1—15 i. A.  
Bußpredigt des Jeremia

## Letzter Sonntag im Kirchenjahr

- Lukas 12, 35—38  
Ermahnung zur Wachsamkeit

## Erntedankfest

- Markus 6, 32—44  
Speisung der Fünftausend

## Reformationsfest

- Matthäus 16, 13—18  
Christusbekennnis

## B. Hinweise auf staatl. Gesetze und Verordnungen

## C. Personalnachrichten

### Berufen:

Pastor Rainer Berndt in die Predigerstel  
Boldekow, Kirchenkreis Anklam, mit Wirku  
vom 1. Oktober 1970; eingeführt am 15.11.19'

Pastor Hans Bartels in die Predigerstel  
Mescherin, Kirchenkreis Gartz/Oder, mit Wi  
kung vom 1. 11. 1970; eingeführt am 15. .  
1970.

## D. Freie Stellen

## E. Weitere Hinweise

## F. Mitteilungen für den kirchlichen Dienst

### Nr. 4) Handreichungen für die Bibelwoche.

Einführung in den Epheserbrief  
von Rektor Dr. Waltur Grundmann (Eisenach)

Für die Bibelwoche 1970/71 sind die Texte aus dem Epheserbrief vorgesehen. Es wird berichtet, der ehrwürdige sächsische Landesbischof D. Ihmels habe kurz vor seinem Tode im Jahre 1933 davon gesprochen, es habe allen Anschein, daß für das zwanzigste Jahrhundert der Geschichte der Christenheit der Epheserbrief die Bedeutung gewinnen werde, die der Römerbrief für die Zeit der Reformation gehabt habe. Die neutestamentliche Wissenschaft hat in den letzten Jahrzehnten intensiv an der Erschließung eines sachentsprechenden Verständnisses dieses Briefes gearbeitet. Der wichtigste Kommentar zu diesem Brief ist von Heinrich Schlier geschrieben worden, dem Neutestamentler aus der Schule Rudolf Bultmanns, der zum Katholizismus konvertierte; für ihn hat der Epheserbrief besonders schicksalhafte Bedeutung gewonnen, denn dieser Brief ist, wie Ernst Käsemann in RGG formuliert hat, „ein brieflich nur eingekleideter Traktat mit einheitlichem Thema und systematischer Gliederung“, der „eine Belehrung über das Wesen der Una sancta“ gibt. In seinem ökumenischen Charakter liegt also seine Bedeutung in unserem ökumenischen Jahrhundert.

#### 1. Der Verfasser des Epheserbriefes

„Ein brieflich nur eingekleideter Traktat“ — der Epheserbrief ist ja kein Epheserbrief. Denn die Anschrift „in Ephesus“ in 1,1 ist ein Zusatz, der auf die Überschrift zurückgeht, die der Traktat in frühgeschichtlicher Zeit bei seiner Aufnahme in die Sammlung paulinischer Briefe erhalten hat. Als Adressat ergibt sich nach der ältesten Handschrift P 48: „Den Heiligen, die auch Gläubige in Jesus Christus sind.“ Diese Stelle stellt ein lebhaft diskutiertes Problem der Ausleger dar. Die Heiligen sind nach 2,19 die Glieder des Volkes Gottes; sie werden aber im Epheserbrief nicht mehr mit Israel identifiziert, sondern als „im Christus Jesus Gläubige“ präzisiert. Der Brief wendet sich an alle, die in das Kraftfeld des Christus geraten und gläubig geworden und nunmehr das Volk Gottes sind. Sie bilden untereinander verschiedene Richtungen, von denen noch zu sprechen sein wird; sie sollen durch den Brieftraktat sich bewußt werden ihrer Zusammengehörigkeit in dem einen Leib des Christus. Der Brieftraktat verfolgt also ein kirchengeschichtliches Anliegen ökumenischer Art, die una sancta ecclesia, die nicht in miteinander streitende Gruppen zerfallen darf.

Der Brieftraktat stellt sich dar als Brief des Apostels Paulus; auf ihn bezieht sich nicht nur im Präskript die Absenderangabe (1,1), sondern im Briefkorporus 3,1; 4,1 und 6,19 f., von wo aus der Brief unter die Gefangenschaftsbriefe gerechnet worden ist, sowie indirekt der mit Kol. 4,7 übereinstimmende Schluß 6,21 f. von der Sendung des Tychikos. Sofort aber erheben sich ernste Fragen: Paulus hat drei Jahre in Ephesus gewirkt, eine Zeit, die den Höhepunkt des paulinischen Wirkens voller Krisen und Fruchtbarkeit darstellt. Im Unterschied zu allen anderen Paulusbriefen enthält der Epheserbrief keinerlei persönlichen Bezug auf das Verhältnis des Apostels zur Gemeinde. Schon daran wird erkennbar: Dieser Brieftraktat ist kein Epheserbrief. Aber ist er überhaupt ein Paulusbrief? Die Unterschiede in der Wahl der Begriffe, in denen gesprochen wird, in Stil und Gedankenbildung, in Theologie und paränetischen Aussagen sind gegenüber den unbezweifelbaren Paulusbriefen, auch gegenüber dem ihm am stärksten verwandten Kolosserbrief so erheblich, daß es nahezu unmöglich erscheint, von einem Brief des Paulus zu sprechen.

Wir werden damit rechnen müssen: Ein Schüler und Mitarbeiter des Paulus ergreift im Namen des Lehrers, den er als einen der „heiligen Apostel“ verehrt (3,5) in einer bestimmten geschichtlichen Situation das Wort. Er folgt einem in der Antike, besonders auch im Spätjudentum und im älteren Christentum geübten Brauch, den wir nicht von unserem Verständnis aus beurteilen dürfen, das wir vom geistigen Eigentum haben. Was uns von da aus als Betrug erscheint, ist für den antiken Pseudepigraphiker Akt der Verehrung und Berufung.

Er erkennt eine besondere geschichtliche Situation, er weiß sich berufen, in sie, vom Geiste Gottes getrieben, ein Wort zu sagen; er fühlt sich zu gering, dies auf seinen eigenen Namen hin zu wagen, und legt es deshalb einem Manne in den Mund, der unbezweifelbare Autorität besitzt; sein Wort gewinnt die Autorität dessen, in dessen Namen er spricht; es ist ein prophetisches Wort geworden, das in der konkreten geschichtlichen Situation befolgt werden will, weil es in sie hinein aus dem dem Apostel verliehenen Heiligen Geiste spricht. Dieses Unternehmen steht unter der Frage: Was würde der große Lehrer in dieser Situation sagen? Seine Lehre und seine Intention werden zum Maßstab dessen, was der Schüler im Namen seines Lehrers seiner eigenen Zeit zu sagen hat. Sein Wort gewinnt dadurch apostolische Kraft und verliert den Charakter eigener Leistung. Eine doppelte Beobachtung bestätigt den pseudepigraphen Charakter des Epheserbriefes: Der Autor schaut auf die Zeit der Apostel zurück als Zeit der grundlegenden Vergangenheit (2,20; 3,5; 4,11), und er spricht von einer neuen, jetzt den heiligen Aposteln

gewordenen Offenbarung, die für das Wort, das er zu sagen hat, begründend ist. Durch sein Wort wird die Offenbarung, deren Träger die Apostel sind, weitergeführt. Darum ergeht sie im Namen des Paulus und stellt seine letzte Einsicht dar, das Testament des gefangenen Apostels, dem nun besonderes Gewicht zukommt.

Der Verfasser ist, das läßt sich ziemlich eindeutig feststellen, Judenchrist. Seine Herkunft liegt im Kreis der Leute von Qumran; mindestens ist er von ihnen her stark beeinflusst. Kein Schriftstück im Neuen Testament zeigt in Terminologie und Stilelementen, in Gedanken- und Bilderwelt so eindeutigen Qumran-einfluß wie der Brieftraktat, den das Neue Testament Epheserbrief nennt. Der Verfasser verwendet hymnisches Gut aus einer christlichen Gemeinde, das diesen Qumraneeinfluß zeigt und den Dankliedern von Qumran sehr verwandt ist. Aber auch die Teile, die dem Verfasser persönlich zugehören, lassen diese Verwandtschaft erkennen, so daß der Qumraneeinfluß sich nicht auf die hymnischen Partien beschränken läßt. Die hymnischen Stellen machen ein frühgnostizierendes Verständnis des christlichen Glaubens erkennbar. Die verwandten Eigenlehren von Qumran, die diese Gruppe von anderen jüdischen Gruppen unterscheiden, gehören zu jenem Wurzelboden, aus dem jüdische und auch frühchristliche gnostizierende Gedankenbildungen erwachsen sind. Die jüdischen Grundlagen der gnostischen Bewegungen vor allem in der Frühzeit sind unübersehbar.

Eine solche frühchristliche gnostizierende Bewegung ist durch den Kolosserbrief und durch die Sendschreiben der Johannes-Apokalypse für Kleinasien nachgewiesen, so daß es durchaus verständlich ist, daß der Brieftraktat als „Epheserbrief“ angesehen wurde. Er erwächst aus jenem Verständnis des christlichen Glaubens, wie wir es für Kleinasien in nachpaulinischer Zeit voraussetzen müssen. Doch wäre es falsch, den Schreiber des „Epheserbriefes“ als gnostizierenden Judenchristen anzusehen. Entscheidend ist er durch den Apostel Paulus bestimmt. Er ist ein Mitarbeiter und Schüler des Paulus geworden; darum schreibt er in seinem Namen. Aber er ist ein selbständiger und hervorragend begabter Mann, der die verschiedenen Elemente seiner Herkunft qumranisches Judentum, gnostizierenden Frühchristentum und die geistliche Wirkung des Paulus zu einer Aussage zusammenzufassen weiß, die seinem Schreiben eine unverwechselbare Eigenheit gibt. Offensichtlich hat ihn das Eigenleben der heidenchristlichen Gemeinden in seiner geistlichen Kraft sehr bewegt, so daß er den Völkerapostolat des Paulus als die Offenbarung eines Gottesgeheimnisses verstanden hat. Das hat ihn überwältigt und in die Gemeinschaft des Paulus geführt. Ist der Verfasser auf Grund seines Briefes, den er im

Namen des Paulus schreibt, so zu charakterisieren, dann ergibt sich daraus die Möglichkeit einer Einsicht in die geschichtliche Situation, in die hinein der Brieftraktat gehört.

## 2. Die geschichtliche

### Situation des Epheserbriefes

Der Verfasser des „Epheserbriefes“ will für die Lage, in der er sich mit den Gemeinden befindet, für die sein Brieftraktat bestimmt ist, die Theologie des Paulus zur Geltung bringen. Das tut er in einer an sie anknüpfenden und sie weiterentwickelnden Weise. Diese Absicht wird dadurch bestimmt, daß er in den Gemeinden, offenbar des kleinasiatischen Raumes mit und um Ephesus, ein gnostizierendes Christentum vorfindet und zu ihm in einer positiven Beziehung steht. Im Unterschied zum Kolosserbrief, der dieses gnostizierende Christentum für diesen Raum als geschichtliche Tatsache erweist, ist der „Epheserbrief“ nicht wie jener eine Streitschrift, die sich mit diesem Christentumsverständnis auseinandersetzt, sondern der Verfasser des „Epheserbriefes“ unternimmt eine aus der Botschaft des Paulus kommende Interpretation, die das gnostizierende Verständnis des christlichen Glaubens durch die paulinische Botschaft auslegt. Nur am Rande sei erwähnt, daß mit diesem Versuch Grundlagen geschaffen werden, aus denen die johanneische Literatur, Johannesevangelium und Johannesbriefe, erwachsen. Der „Epheserbrief“ ist das geschichtliche Zwischenglied zwischen Paulus und „Johannes“.

Der Vorgang, der das Unternehmen des Verfassers des „Epheserbriefes“ auf den Plan ruft ist die Frage nach dem Verhältnis zwischen Heidenchristen und Judenchristen. Denn die entscheidenden Partien dieses Brieftraktates sprechen von dieser Frage. Der Verfasser verfolgt mit seiner Arbeit eine doppelte Absicht. Er bringt den Heidenchristen zum Bewußtsein, daß die aus Juden und Heiden an Christus gläubig gewordenen Menschen Gottes Volk sind, die Heidenchristen also in das Volk Gottes hineingenommen sind, und er bringt den Judenchristen zum Bewußtsein, daß diese Transformation der Größe „Volk Gottes“ das im Wirken des Paulus sich vollziehende und nunmehr offenbar gewordene Geheimnis Gottes ist; es war „in anderen Generationen der Menschenkindern nicht bekannt, wie es jetzt seinen heiligen Aposteln und Propheten im Geiste offenbart worden ist“ (3,5). Das ist ein Teil der Weiterentwicklung der Botschaft des Paulus. Der Verfasser des „Epheserbriefes“ verweist auf den Zusammenhang mit ihr „... ihr habt ja von der mir anvertrauten Verwaltung der Gnade gehört, die mir unter euch gegeben ist, denn mir ist auf Grund der Offenbarung das Geheimnis bekannt geworden wovon ich bereits in Kürze früher geschrieben habe. Wenn ihr es lest, könnt ihr darin mein Verständnis des Christus-Geheimnisses bemer-

ken . . ." (3,2—4). Das aber ist das Geheimnis: „Die Heiden sind Miterben und Miteingelebte und Mitteilhaftige an der Verheißung, die in Christus Jesus durch das Evangelium sich ereignet hat, dessen Diener ich geworden bin nach dem Geschenk der Gnade Gottes, die mir zuteil geworden ist, durch die Wirksamkeit seiner Kraft“ (3,3f.). Man braucht nur 1. Kor. 15,10 und 2. Kor. 12,9f. sowie Röm. 1,5 und Gal. 1,15 zu vergleichen, um zu sehen, in wie starkem Maße mit dem Wort von der Gnade ein bestimmender Faktor des Paulus hier wirksam wird.

Wo aber ist in Kleinasien eine geschichtliche Situation gegeben, in der das Verhältnis zwischen Judenchristen und Heidenchristen sich so gestaltete, wie es die Antwort des Verfassers des „Epheserbriefes“ erkennen läßt, eine Situation, in der sie beide zu der einen heiligen christlichen Kirche zusammengeführt werden müssen? Denn darum geht es, wie an Eph. 2, 11—21 sichtbar wird. In den kleinasiatischen Gemeinden hat es Heiden- und Judenchristen gegeben. Es ist aber nicht erkennbar, daß das Verhältnis zwischen ihnen problematisch gewesen wäre. Es scheint vielmehr, als hätten sich die Judenchristen weitgehend der Lebensform der Heidenchristen angeglichen. Ich meine, daß Apg. 21,15—29 darauf hindeutet. Weder der Kolosserbrief noch die Johannesapokalypse lassen einen durch das Gesetz als Lebensordnung gegebenen Zwiespalt zwischen ihnen erkennen. Es muß also wohl ein neues konkretes Ereignis sein, das das Bemühen des Verfassers des „Epheserbriefes“ auslöst.

Das könnte folgender Tatbestand gewesen sein. Nach der Katastrophe des jüdischen Krieges ist eine größere Gruppe von Judenchristen aus Palästina nach Kleinasien ausgewandert. Die Johannesapokalypse in ihrer heutigen Gestalt ist das entscheidende Dokument. Ihre Ankunft und ihr Einleben hat die Frage nach dem Verhältnis zwischen Heidenchristen und Judenchristen in den vorwiegend paulinisch geprägten Gemeinden mit ihren gnostizierenden Tendenzen ausgelöst. Der Verfasser des Epheserbriefes sieht sich vor die Aufgabe gestellt, im Namen seines Lehrers und Meisters Paulus, seinem Sinne folgend und seine Erkenntnis auf die neue Lage anwendend, zusammenzuführen die gnostizierende Gruppe und die Pauliner, indem er die gnostizierende Lehre paulinisch auslegt, und mit ihnen die Judenchristen, die nach Kleinasien gekommen sind. Die eine Christenheit in aller Verschiedenheit ihrer Strebungen ist das Ziel, auf das sein Blick gerichtet ist. Das wird im Bild vom Leib des Christus ausgedrückt. So hatte schon Paulus die Gemeinde gesehen. Aber bei ihm liegt der Ton auf der Aussage, daß der Christus Leib ist in seiner Gemeinde, und das Verhältnis des Leibes als einer Ganzheit und seiner Glieder, die füreinander da sind,

steht im Vordergrund (1. Kor. 12,12—31; Röm. 12,3—8). Dieses Verhältnis tritt im „Epheserbrief“ in den Hintergrund (4,25; 5,30), und es fehlt im Kolosserbrief. In den Vordergrund tritt dagegen in beiden Schriften die bei Paulus fehlende Benennung des Christus als Haupt der Gemeinde. Zwar wird auch 1. Kor. 11,3 Christus Haupt genannt, aber nicht in bezug auf die Gemeinde; in 1. Kor. 12,21, ist Haupt eines unter anderen Gliedern. In Kolosser- und Epheserbrief liegt also eine andere und neue Ausprägung des Bildes vor. Der Verfasser des „Epheserbriefes“ ist ein Mann der Versöhnung, der den von Christus Jesus gestifteten Frieden in der Wirklichkeit der Gemeinde als versöhnende Kraft zur Darstellung bringen will (2,12; 4,3). Nicht auf kritische Auseinandersetzung ist er aus, sondern den gemeinsamen Grund und die gemeinsame Kraft aller an Christus Jesus und durch ihn an seinen Vater (1,3) Glaubenden will er zeigen, daß sie auf diesem Grunde und in dieser Kraft sich zusammenfinden.

### 3. Der Aufbau des Brieftraktats

Das den Paulusbriefen entsprechende Briefpräskript, das seinerseits dem antiken Briefpräskript formal folgt, leitet die nachfolgende Abhandlung ein und gibt ihr Briefcharakter (1,1 u. 2). Sie beginnt mit einem Hymnus, der am Schluß vom Verfasser des „Epheserbriefes“ interpretiert wird (1,3—12 u. 13 u. 14). Darin unterscheidet sich bereits im Aufbau der „Epheserbrief“ von den unbezweifelbaren Paulusbriefen, die mit Danksagung, Gedenken und Fürbitte beginnen. Sie finden sich im „Epheserbrief“ erst im Anschluß an den einleitenden Hymnus in 1,15—23. Man sollte sie nicht, wie das öfter geschieht, mit dem Hymnus zu Danksagung und Fürbitte zusammenfassen und dadurch den Unterschied im Aufbau zum paulinischen Briefformular verwischen. Der einleitende Hymnus, mit dem Wortspiel „Gesegnet sei Gott — er hat uns gesegnet — mit geistlichem Segen“ beginnend, möglicherweise ein bei der Taufe rezitiertes „Initiationslied“ (G. Schille), gibt in einer einem gnostizierenden, von judenchristlichen Elementen her bestimmten Frühchristentum entsprechenden Weise die inhaltliche Grundlage für das, was auf ihr aufbauend der Schreiber des „Epheserbriefes“ in seine Situation hinein zu sagen hat. Mit diesem Liede stellt sich der Verfasser in die Tradition der Gemeinden, zu denen er spricht. Die folgende Danksagung und Fürbitte nimmt wesentliche Aussagen des einleitenden Hymnus weiterführend und auslegend auf. Dabei fällt die Hervorhebung der Kraft und Macht im Handeln Gottes auf, die sich in der Erhöhung des Christus Jesus und in der Begründung des Christenstandes erweist, in denen der Rahmen irdischer Geschichte überwunden wird; die Häufung der Kraftbegriffe in 1,19 entspricht qumranischem

Sprachgebrauch, wo sie sich, über das Alte Testament hinausgehend, ebenso findet.

Dem grundlegenden Hymnus und der sich anschließenden Danksagung und Fürbitte folgt zuerst eine doppelte Anrede an die Christen aus den Heiden. Sie werden auf ihr Totsein in Übertretungen und Sünden, durch die sie in den unentrinnbaren Bann des Herrschers der bösen Macht geraten sind, angesprochen; aus ihm sind sie durch Erbarmen und Liebe Gottes mit dem Christus herausgerissen und zum Leben gebracht worden (2, 1–10); auch in dieser Ausführung wird wieder ein hymnisches Stück verwendet, das sich in 2, 5–7 + 9 f. findet, und vom Verfasser interpretiert wird. Sodann werden sie angesprochen auf ihre Existenz außerhalb des Gottesvolkes ohne Verheißung, darum ohne Gott und getrennt von dem in ihm erschienenen Christus; auch aus diesem Zustand sind sie herausgerissen; sie sind jetzt in dem Christus Jesus, der sie dem Vater zugeführt hat wie auch die Glieder des alten Gottesvolkes und beide zu einem neuen Menschen zusammengefügt hat. Gemeinsam bilden sie den ewigen Tempelstaat Gottes (2, 11–22). Auch in diesem Zusammenhang wird 2, 14–18 ein frühchristlicher Hymnus verwendet. Allerdings dürfte er ursprünglich von der Allversöhnung zwischen himmlischer und irdischer Welt gesprochen haben und wird vom Verfasser des „Epheserbriefes“ auf die gemeinsame Zuführung von Juden und Heiden in einem Geist zum Vater gedeutet, in der auch die Zusammenführung der beiden getrennten Gruppen zur Gemeinschaft untereinander mitgegeben ist.

Nach der doppelten, hymnisch unterbauten Anrede an die Heidenchristen, die das von Gott gewirkte unübersehbare Geschehen kundtut, bezeugt „Paulus“ unter Hervorhebung seiner Person selbst das Mysterium der Einfügung der Heiden in das Gottesvolk als der besonderen ihm gewordenen Offenbarung, die er jetzt erst so deutlich ausspricht. Im weiteren Gespräch mit den heidenchristlichen Lesern; denen dadurch deutlich gemacht wird, was ihnen durch Christus widerfährt, sind auch die Judenchristen mit angeredet; sie sollen verstehen, was Gott durch das Wirken des Paulus getan hat. Die Existenz seiner vollmächtig-kräftigen heidenchristlichen Gemeinde ist Hinweis auf das erwähnte Mysterium, dem sie sich umso weniger entziehen können, wenn sie in den Bereich dieser Gemeinden hineinkommen. Der Bezeugung und Aufdeckung dieses Geheimnisses (3, 1–13) folgt noch einmal eine Fürbitte für die Christenheit aus Heiden und Juden (3, 14–19), die mit einer Doxologie abschließt (3, 20 + 21).

Mit 4,1 setzt „Paulus“, wiederum unter Hervorhebung seiner Person, neu ein. Es folgt die umfangreiche Paränese, die von 4,1–6,20 reicht. Vergleicht man die Proportion zwischen

lehrhaften und paränetischen Ausführungen etwa im Galater- und Römerbrief, aber auch in dem verwandten Kolosserbrief, so zeigt sich hier deutlich das proportionsmäßig erhebliche Übergewicht der Paränese. Man hat deshalb davon gesprochen, der Brief bestehe aus einer großen Danksagung und Fürbitte (1, 3–3, 21) ohne eigentliches Lehrstück und aus einer großen Paränese. Dieses pauschale Urteil ist, wie sich uns bereits ergeben hat, unzutreffend. Aber, die andere Proportion ist unaufhebbarer Tatbestand. Martin Dibelius spricht in seinem Kommentar zum Epheserbrief die Überzeugung aus: „... unser Autor scheint das christliche Leben von Grund aus darstellen zu wollen“ (Exkurs zu 5, 14). Diese Beobachtung ist zutreffend. Es war vom Verfasser gesagt worden: Aus Juden und Heiden ist in Christus der eine neue Mensch geschaffen worden (2, 15); der neue Mensch ist nicht nur der einzelne, sondern er ist ein gemeinschaftlicher Mensch, der Leib des Christus in seinen Gliedern. Wie stellt er sich in der vorhandenen Weltwirklichkeit dar? Das zu verdeutlichen und dazu Anweisung zu geben, nachdem es das Mysterium des Christus in der Erschaffung des neuen, Gott zugeführten Menschen enthüllt hatte, ist der wesentliche Inhalt des Brieftraktats; die andere Proportion gegenüber den älteren Paulusbriefen ist also sachgebeben.

Der Verfasser setzt ein, indem er die Christenheit zur Einheit mahnt und ihr den Grund aufdeckt, der sie ermöglicht und sie zugleich als das eschatologische Ziel der Christenheit enthüllt, auf die hin sie zuwächst (4, 1–16). Dazu gehört es, daß jedes einzelne Glied der alten Menschen auszieht und den neuen Menschen anzieht, der, in Christus erschienen, nach Gottes Bild geschaffen ist (4, 17–24). In eine Reihe beispielhafter Einzelmahnungen wird das Verhalten des alten und des neuen Menschen konfrontiert und letzteres als im Verhalten des Christus vorabgebildet dargestellt so daß also der neue Mensch am Christus erschaffen wird und sich entfaltet (4, 25 – 5, 20). Die Haustafel, aus der stoischen Popularphilosophie zum ersten Male im Kolosserbrief übernommen, führt dies, vor allem am Verhältnis von Mann und Frau in der Ehe, weiter aus. Das Verhalten des Christus zu den Menschen und der Menschen untereinander steht in einer innerlich notwendigen Analogie, weil da eine das andere bestimmt (5, 21–6, 9). Was da bei von der Ehe gesagt wird, verrät eine völlig andere Vorstellung, als sie in 1. Kor. 7 entwickelt wird. Mit einer Mahnung zum entschlossenen Kampf gegen die Macht des Bösen, die den ihr entzogenen Menschen nicht aus ihrer Gewalt entlassen und wieder zu Fall bringen will, schließt der Brieftraktat; der neuen Menschen anziehen heißt die Waffenrüstung Gottes anlegen; der Christus Jesus als der neue Mensch ist als der sieghafte Streiter

wider die Macht des Bösen verstanden (6, 10—20).

Mit einem weitgehend mit Kol. 4, 7f. übereinstimmenden Hinweis auf die Sendung des Tychikos — sollte er der Verfasser des „Epheserbriefes“ sein? — und dem Schlußgruß findet der Brieftraktat sein Ende. Sein letztes bezeichnendes Wort lautet: „Die Gnade mit allen, die unseren Herren Jesus Christus in seiner Unvergänglichkeit lieb haben“ (6, 21—24). Der Aufbau erweist sich also als ein wohlüberlegtes und durchdachtes Ganzes, dem die einzelnen theologischen und paränetischen Grundaussagen eingefügt sind. Sie müssen in ihrem gegenseitigen Bezug nunmehr ins Auge gefaßt werden.

#### 4. Das Heilverständnis

Das Verständnis des Heiles und der Botschaft vom Heil wird im einleitenden Hymnus als „Versetzung unter die Himmlischen“ ausgedrückt. Der Prolog beginnt mit dem Lobpreis Gottes, der näher als „der Vater unseres Herren Jesus Christus“ bezeichnet wird; er hat uns gesegnet mit seinem Segen, der im Unterschied zum Segen, der irdische Wohlfahrt wirkt, pneumatisch, d. i. geistgewirkt genannt wird, und er ist ein Segen „unter den Himmlischen“. Da der Hymnus auch den Ausdruck „in den Himmeln“ hat (1, 10), können beide Aussagen nicht identifiziert werden. Auch der Verfasser des Briefes hat beide Ausdrücke nebeneinander (1, 20; 2, 6; 3, 10; 6, 12; 3, 15; 4, 10; 6, 9). Die Versetzung unter die Himmlischen ist gnostizierendes Verständnis des christlichen Glaubens: Heil ist Erlösung aus den irdischen Bannmächten und Versetzung in den oberen Himmel unter die himmlischen Geister. Dieses Heil ist mitten im irdischen Dasein gegenwärtiger Besitz. Der Verfasser legt dieses Heilsverständnis christologisch aus. Der Christus Jesus hat seinen Platz zur Rechten Gottes inmitten der Himmlischen eingenommen (1, 20f.), und mit ihm sind die Glaubenden aus dem Machtbereich des Herrschers über dieses Weltzeitalter, der in ihnen wirksam und mächtig war, unter die Himmlischen in Christus Jesus versetzt (2, 2. 6). Das räumliche Verständnis des Heils wird vom Verfasser des Epheserbriefes als ein Wechsel der Herrschaft verstanden, aus der Sünden- und Todesmacht des Herrschers dieses Weltzeitalters heraus in die Lebensmacht des Christus und seines Vaters.

Hinter diesem Heilsverständnis steht ein bestimmtes Weltbild. Die Erde ist der unterste Bereich des Kosmos (4, 9), als Finsternis charakterisiert (5, 8—11). Zwischen ihr und den Himmeln liegt der Luftbereich, von dem aus die Erde durch den Herrscher der Gewalt der Luft beherrscht wird (2, 2), der als Geist in den „Söhnen des Ungehorsams“ wirksam ist, d. h. in den Menschen, die dem Ungehorsam gegenüber Gott zugehören, weil sie nur ihrem

eigenen Getriebensein folgen. Darüber breiten sich die Himmel aus, zu denen auch der Luftraum über der Erde gehört; im Schlußteil wird von den „Weltherrschern der Finsternis“, den „Geistmächten der Bosheit unter den Himmlischen“ gesprochen (6, 12). Der Bereich der Himmel ist voller Mächte, als Herrschaften, Gewalten, als Kräfte, Namen, Herrentümer bezeichnet (1, 21; 3, 10; 6, 12); sie sind von der Macht des unter die Himmlischen versetzten Christus umspannt und ihr unterworfen; unter ihnen befinden sich ebenso gute wie böse Mächte. Das Weltbild ist dynamischer Art; alles Geschehen ist ein Kampf der Mächte um die Menschheit auf der Erde. Mit ihr hat Gott seinen Plan, der den Mächten verborgen ist und dem die Mächte der Bosheit, soweit er offenbar wird, widerstreben.

Der geistgewirkte Segen, mit dem Gott die Gemeinde des Christus segnet, besteht in der Verwirklichung eines von Uranfang bestehenden Gottesplanes. Seine Verwirklichung und Entfaltung macht „das Geheimnis seines Willens“ aus, das er in der Christusgegenwart für die Erkenntnis öffnet; so entspricht es seinem Ratschluß (1, 9). Der Vorgang des Offenbarwerdens dieses Geheimnisses ist mit dem Namen des Christus Jesus verbunden. Damit bekommt die „Fülle der Zeiten“ ihr Ziel; das Ganze des Kosmos und der Geschichte wird wie unter einem Haupt zusammengefaßt. Der Menschen- und Weltgeschichte wird im Christusgeschehen ihre Sinnzukunft enthüllt, die in der irdischen Geschichte verborgen ist. Diese irdische Geschichte verläuft in Aionen, d. h. in Weltzeitaltern, die je ihre entscheidenden Zeitpunkte haben (kairoi), in denen ihr relatives Sinn geschehen erscheint. Alle diese Zeitalter mit ihren entscheidenden Zeitpunkten laufen zur Fülle zusammen in dem Christus Jesus, in dem sie ihr Haupt finden. Das ist die „Verwaltung der Fülle der Zeiten“, die darauf hinausläuft, das Ganze unter die Herrschaft des Christus zu bringen und darin Himmel und Erde zusammenzufassen. Die Offenbarung des seit Grundlegung der Welt (1, 5) bestehenden Geheimnisses des Willens Gottes hat seinen Inhalt in der durch seine Lebenshingabe dokumentierten Liebe des Christus, die seiner Gemeinde bekannt wird und zugewendet ist (5, 32 und 5, 2. 25); sie wird im Evangelium bezeugt und ist deshalb sein Geheimnis (6, 19). Sie richtet sich nicht nur auf das alte Gottesvolk, sondern ebenso auf die Völker; so ist dem Paulus offenbart worden (3, 3f.); er war bisher den Weltzeitaltern verborgen in Gott selbst, der das All geschaffen hat und es nun der Gemeinde offenbar gemacht hat, damit es an ihr den Herrschaften und Gewalten bekannt werde (3, 9f.). Das ist Gottes Vorsatz, den er durch den Christus Jesus durchführt; darauf läuft sein Walten durch die Zeiten, die Verwaltung des Geheimnisses hinaus (3, 9—11).

Worin besteht der geistgewirkte Segen, mit dem Gott durch die Versetzung unter die Himmlischen segnet? Er ist darin angelegt, daß der segnende Gott „Vater unseres Herrn Jesus Christus“ und dieser „der Geliebte“ genannt wird (1, 3, 6), der Geliebte, der seinerseits der bis zu seiner Lebenshingabe Liebende ist (5, 2, 25) und durch den die ihm sich glaubend anschließenden und dadurch mit ihm unter die Himmlischen Versetzten die „geliebten Söhne“ (5, 1) sind. Gottes ewiger Ratschluß, in seinem Geheimnis verborgen, geht darauf hin: „In Liebe hat er uns vorherbestimmt zur Sohnschaft ihm gegenüber“ (1, 5); er nimmt die Menschen, die auf das Evangelium hören, als Söhne an und schafft sie neu durch seinen Geist. In seiner Fürbitte beugt der Verfasser des „Epheserbriefes“ seine Kniee vor dem Vater; indem er sagt, daß jede Sippe (griechisch patria) im Himmel und auf Erden von ihm seinen Namen hat (3, 14 + 15), macht er deutlich: Im Vaternamen ist das Wesen Gottes genannt; die Sippe besteht, wie der griechische Ausdruck sagt, durch ihren jeweiligen Vater; so ist Gottes Schöpfung geordnet. Ihr letztes Gottesgeheimnis kommt im Vaternamen Gottes zum Vorschein; als Vater unseres Herren Jesus Christus schafft er sich in ihm, dem Sohn (4, 13), seine Gottessippe. Es verdient Beachtung, in wie betonter Weise von Gottes Schaffen an den Menschen, die er zur Sohnschaft bestimmt, geredet wird (2, 10; 2, 15; 4, 24). Der Mensch, mit dem All von Gott geschaffen (3, 9), wird im Glauben neu erschaffen zu einem neuen Menschen (2, 15). Zu dieser Neuerschaffung des Menschen gehören gute Werke (2, 10), gehören Rechtschaffenheit und Wahrheit, wie sie der Wahrheit entsprechen (4, 24), denn Gott will, daß „wir heilig und ohne Tadel vor ihm seien in der Liebe“ (1, 4). Enthüllt sich das Geheimnis Gottes in der Liebe des Christus zu seiner Gemeinde, die Ausdruck der erwählenden Liebe Gottes ist (2, 4), so zielt die Enthüllung des Geheimnisses auf die Neuschöpfung des Menschen zur Liebe ab. In ihr werden die von Gott zur Sohnschaft Erwählten heilig und ohne Tadel; sie ist „Gerechtigkeit und Frömmigkeit der Wahrheit gemäß“; auf sie dringt die Paränese des Brieftraktats (4, 2, 15 f.; 5, 2, 25 u. a.). Ist die Sohnschaft Gottes neue Schöpfung durch den Christus Jesus, so hat sie die bisherige Schöpfung zur Voraussetzung (3, 9); diese ist auf die neue Schöpfung hin angelegt, wie vor allem durch die Begriffe des bisher verborgenen Geheimnisses und seiner waltenden Verwaltung deutlich wird, ohne daß über die bisherige Schöpfung weiter gesprochen würde. Der gnostischen Zerreißung zwischen dem Schöpfer der himmlisch-irdischen Schöpfung und dem Vater des Christus Jesus wird damit gewehrt; Erde und Himmel werden zusammengebracht (1, 10), wie es ausdrücklich im Hymnus heißt. Das Offenbarwerden der Liebe Gottes, die zugleich Barmherzigkeit (2, 4) ist, ist ein Gnaden-

geschehen. Die Bestimmung zur Sohnschaft zu Gott durch Jesus Christus zielt ab auf das Lob seiner Gnade, mit der er uns begnadet hat in dem Geliebten (1, 6); diese Gnade besteht in der Vergebung der Sünden und in der Erlösung durch seine Lebenshingabe („durch sein Blut“), in der die Sündenmacht gebrochen (5, 2), der Weg zueinander geöffnet (2, 16) und die Todesgewalt überwunden wird (1, 2). Das ist vor allem Aufnahme der paulinischen Botschaft. Ihm ist, mit dem Evangelium „die Verwaltung der Gnade Gottes anvertraut, die mir für euch gegeben ist“ (3, 2). Er rühmt das Gnadengeschenk Gottes, das ihm, dem Geringsten unter den Heiligen (eine beachtliche Abwandlung von 1. Kor. 15, 9 f.), aus Gottes wirkender Kraft anvertraut ist (3, 7 f.). Daß diese Betonung der Gnade in voller Bewußtheit geschieht, wird an dem doppelten Einschub in den verwendeten Hymnus in 2, 4–10 in V. 6 und 8 deutlich: „Durch Gnade seid ihr Gerettete“; „das kommt nicht aus euch selbst, sondern ist Geschenk Gottes, nicht aus Werken, damit sich keiner rühme!“ Gnade aber wird im Glauben empfangen, darum steht dem „durch Gnade“ das „durch Glauben“ parallel. Diese paulinischen Urklänge stehen in einem Hymnus, der ebenfalls paulinische Aussagen aufnimmt, freilich in einer charakteristisch gewandelten Form. Die als Gnade Gottes verstandene neue Schöpfung vollzieht sich in der Schicksalsgemeinschaft mit dem Christus im Glauben. Gottes Liebe, als Gnade verstanden, hat uns, so der Dichter, „mit Christus lebendig gemacht und mit ihm auferweckt und in Christus Jesus mit ihm versetzt unter die Himmlischen“ (25, 6). Paulus selbst spricht davon, daß der Getaufte ein mit Christus Gekreuzigter, Getöteter, Begrabener ist und daß er, mit ihm zu einem neuen Leben mit Christus für Gott Erlöster, als Sohn und Miterbe mitleidend dem Auferstehen und Verherrlichtwerden mit Christus entgegengeht (Röm. 6, 1–11; 8, 14–17; 8, 32). Bei Paulus ist das Mitaufstehen und Mitverherrlichtwerden weitgehend Zukunft, beim Schreiber des „Epheserbriefes“ dagegen Gegenwart. Das ist die gnostizierende Erfassung des Heiles als Gegenwart unter Abblendung der Zukunft, die sich hier bemerkbar macht. Sie steht auf dem Hintergrund, daß der alte Mensch nicht als einer angesehen wird, der mit dem Christus gekreuzigt, getötet und begraben wird, sondern als einer, der tot ist, nämlich tot in dem Beherrschtsein durch Sünden und Verfehlungen in seinem irdischen Dasein (2, 1 + 5; — in 2, 1 ist aus dem Hymnus 2, 5 diese Aussage vorausgenommen und begründet und trägt den Ruf: „Aus Gnade seid ihr Gerettete!“). Hier liegt eine sehr charakteristische Verschiebung des in Röm. 6, 1–11 und 8, 14–17 dargestellten Geschehensvorganges vor. Sie steht in Übereinstimmung mit dem gnostizierenden Tauflied, das Eph. 5, 14 verwendet wird: „Wach auf, Schläfer, und steh auf aus den Toten, sc

wird Christus dir strahlend erscheinen“. Aus einem Totenschlaf weckt der Strahl des Christus den Menschen auf, ein Todesschlaf, in den der Mensch durch die Macht der Sünde versenkt ist. In einer Fortsetzung dieses Liedes bei Clemens von Alexandrien heißt es von diesem Christus: „die Sonne der Auferstehung, der vor dem Morgenstern Geborene, der das Leben schenkt durch eigene Strahlen“ (Clem. Al. Protr. IX 84, 2 Stählin).

„Hat der geistgewirkte Segen die Bestimmung zur Sohnschaft zu Gott durch Christus zum Inhalt und ist dies ein Gnadenvorgang, so kommt er aus dem unermeßlichen Reichtum Gottes und macht das menschliche Leben reich. Das beschriebene Heilsgeschehen zielt darauf ab, „daß er in den kommenden Weltzeitaltern erweise den über alle Maßen großen Reichtum seiner Gnade in seinem Gutsein zu uns im Christus Jesus“ (2, 7). Der Dichter, in dessen Lied dies steht, beginnt: „Gott, reich in seinem Erbarmen hat uns um seiner großen Liebe willen geliebt . . .“ (2, 4 f.). Den Reichtum seiner Gnade preist der einleitende Hymnus als Grund des Handelns Gottes an uns (1, 7) und der Verfasser des Briefes spricht in seiner Aufnahme des Hymnus in der Danksagung von dem „Reichtum der Herrlichkeit seines Erbes unter den Heiligen“ (1, 18). Der unausforschliche Reichtum des Christus wird im Evangelium verkündet und entfaltet, und er wird für die Glaubenden als Kraft und Erkenntnis erbeten (3, 16–18), eine Erkenntnis der alle Erkenntnisse überschreitenden Liebe des Christus (3, 19). Unüberhörbar gewinnt der „Epheserbrief“ von daher die ihm eigene, wenn auch im Evangelium des Paulus vorbereitete Note: Mit dem Evangelium macht Gott durch Christus unser Leben reich.

Dieses Reichwerden des Lebens beginnt mit dem Ruf, der mit dem Evangelium den Menschen trifft und beruft. Auf ihn bezieht sich die Einleitung des paränetischen Teiles: „... euren Weg zu gehen würdig des Rufes, mit dem ihr berufen seid“ (4, 1), berufen in einer Hoffnung, die im Ruf an euch liegt (4, 4). Mit ihm beginnt das Leben, das durch das bereitliegende Gotteserbe reich wird (1, 18). Es ist damit zu rechnen, daß schon im Hymnus zu lesen ist: „In ihm wurden auch wir gerufen, bestimmt nach seinem Vorsatz, der alles wirkt nach dem Ratschluß seines Willens, auf daß wir unser Sein haben zu seinem Lob“ (1, 11, 12 a).

Das im Rufe begründete Reichwerden des Lebens geschieht durch einen Zustrom an Kraft und an Erkenntnis. Diese Doppelung von Kraft und Erkenntnis (1, 17–20 und 3, 16–19) macht deutlich, daß es nicht um eine theoretische Erkenntnis geht; sondern eine Erkenntnis, die eine das Leben neu gestaltende Kraft ist, und eine Kraft, die dem Leben die Erkenntnis seines ihm geschenkten Reichtums bewirkt; ist

gemeint. Beide, Erkenntnis und Kraft, sind begründet in der alle Erkenntnis übergreifenden Liebe des Christus (3, 19). Das wird in den beiden Fürbittenteilen deutlich. Gottes Gabe ist der Geist der Wahrheit und Offenbarung, die in Erkenntnis Gottes besteht und erleuchtete Herzensaugen schafft. Sie richten sich auf die Größe der Kraft, die zum Glauben bewegt und als jene Kraft erscheint, die die Macht des Todes überwindet; denn darin besteht die alles übertreffende Größe dieser Kraft, die Wirksamkeit der Macht seiner Stärke, die im Christus so wirksam wurde, daß sie ihn auferweckte und an Gottes Seite setzte (1, 17–20). Gottes Gabe ist der Geist, der durch seine Kraft den „inneren Menschen“ erstarren läßt, so daß Christus in ihm — „in euren Herzen“ — Wohnung nimmt durch den Glauben; er läßt sie verwurzelt und gegründet in der Liebe werden und jene nach Breite und Länge, Höhe und Tiefe unausmeßbare Erkenntnis gewinnen, die die alle Erkenntnis überschreitende Liebe des Christus zum Inhalt hat, die das Menschendasein in die ganze Gottesfülle hineinzieht und es sinnvoll macht (3, 16–19). Es ist die Sinnfülle, die dem schuldhaft gescheiterten Dasein geschenkt wird. Dem Gott, der über alles menschliche Bitten und Verstehen hinaus am Menschen mit seiner Kraft wirksam zu sein vermag, gilt der Lobpreis des Schreibers (3, 20 f.). Denn es geht um eine Kraft und Erkenntnis, durch die der Mensch aus Gottes Geist durch den Christus Jesus verewigt wird zu Gott, Gott tut, was kein Mensch vermag; er allein schenkt dem Menschenleben den Reichtum ewigen Sinnes.

Der einleitende Hymnus (1, 3–12 a), der im Himer wieder im Brieftraktat anklingt und entfaltet wird, schließt mit einer interpretierenden Bemerkung des Verfassers des Brieftraktats (1, 12 b–14). Sie läßt deutlich werden: Der im Ruf anhebende, aus Kraft und Erkenntnis sich verwirklichende Heilsstand, der Empfang der Sohnschaft zu Gott durch Christus und die damit verbundene Versetzung mit ihm unter die Himmlischen wird empfangen im Hören auf das Wort der Wahrheit, das im Evangelium euer Rettung ergeht und den Glauben sucht. Das Hören und Glauben ist Gabe des Heiligen Geistes, der die Verheißung enthält und Anzahlung auf das kommende Erbe ist bis zum Augenblick der Erlösung, die dieses Erbe gewinnen läßt, so daß das Lob der Herrlichkeit Gottes voll erklingen kann. Der Glaube ist das Siegel, das unwiderruflich für das bereitete Erbe bestimmt. Der Verfasser bezeichnet die Glaubenden als Leute, die in dem Christus zuvor Hoffende sind. Hatte sich das Rühmen des Hymnus um die Heilsgegenwart bewegt, so rückt ihn die interpretierende Bemerkung des Verfassers in seinen eschatologischen Bezug. Es wiederholt sich, was Paulus gegenüber der korinthischen Theologie hatte tun müssen. Daß

er die Liebe der Erkenntnis überordnet und Heilsgegenwart und Heilszukunft in ein sachgemäßes Verhältnis bringt, darin erweist er sich als Schüler des Paulus; darin wird ein wesentliches Stück der Auseinandersetzung zwischen dem im Evangelium begründeten Glauben und früher Gnosis im Urchristentum sichtbar.

#### 5. Die Eschatologie im Epheserbrief

Das Heilsverständnis der Versetzung unter die Himmlischen wird durch den Verfasser als Verheißung, auf die sich die Hoffnung richtet, ausgelegt. Er spricht vom Heiligen Geist der Verheißung; er bittet für die Gemeinde um erleuchtete Augen des Herzens, damit sie wissen um die Hoffnung, die ihnen mit ihrer Berufung erschlossen ist, und redet zugleich von dem Reichtum der Herrlichkeit seines Erbes (1, 18). Der Ruf, der die Glaubenden erreicht und zum Glauben gebracht hat, verheißt ihnen das Erbe, auf das sich ihre Hoffnung richtet. Die Heiden waren fremd gegenüber den Bünden, die die Verheißung zum Inhalt haben und deshalb ohne Hoffnung (2, 12). Das gehört zum Mysterium des Christus, daß sie teilhaftig der Verheißung geworden sind, die in Christus Jesus bestätigt und verwirklicht wird und durch das Evangelium kundgemacht wird (3, 6). Die Verheißung verbindet den alten Bund und den neuen Heilsstand (6, 2), denn ihre Verwirklichung geschieht unter den Heiligen (1, 18), womit die Vertreter des alten Bundes gemeint sind (1, 1. 18; 2, 19). Heilsgegenwart ist also die durch das Christuserignis und die Gabe des Heiligen Geistes versiegelte Verheißung für die Glaubenden; Heilszukunft ist ihre volle Verwirklichung in Rettung und Erlösung.

Diese Vollendung ist nun freilich nicht mit der Parusie und den mit ihr zusammenhängenden apokalyptischen Ereignissen verbunden. Es gehört zum Auffälligsten des „Epheserbriefes“, daß in ihm von Gericht und Verdammnis nur im Zusammenhang der Paränese gesprochen wird, die, wie anderwärts auch, dadurch Nachdruck erhält. Die Parusie wird nicht erwähnt. Der Blick richtet sich auf die Erlösung der Glaubenden, die den Tätern des Unrechtes versagt bleibt (Eph. 5, 5 f.). Naherwartung der Parusie findet sich im „Epheserbrief“ überhaupt nicht. Vielmehr scheint sein Verfasser mit einer lang anhaltenden Zeitdauer zu rechnen. Er spricht von kommenden Weltzeitaltern, denen der alles übertreffende Reichtum seiner Gnade durch die im Christus Jesus erschienene Güte an uns erwiesen werden wird (2, 7). Das entscheidende eschatologische Stichwort, das die in der versiegelten Verheißung bestehende Heilsgegenwart mit der Heilszukunft verbindet, lautet „wachsen“, und zwar ein Wachsen auf den unter die Himmlischen versetzten und erhöhten Christus zu (2, 21; 4, 15) — beide Male Futurformen! —

dazu 4, 16). Die Eschatologie des Epheserbriefes ist nicht apokalyptisch, sondern christologisch-dynamisch bezogen und verstanden. Darin macht sich die Ablösung der Apokalyptik bemerkbar, die auch vom rabbinischen Judentum nach dem jüdischen Krieg vollzogen wurde, während sie in das hellenistische Judentum nur wenig Eingang gefunden hatte. Die hier eingeschlagene Linie findet ihre Durchklärung im Johannesevangelium.

#### 6. Christologie im Epheserbrief

Der Christus Jesus ist die Offenbarung des in Gott verwahrten Geheimnisses, in dem sich alles Geschehens Sinn enthüllt und damit die Wende von Welt und Zeit anbricht (2, 1—12 f.; 5, 8), die durch das Kommen des Christus Jesus zu ihrer Zukunft in Gott hin offen werden; das geschieht dadurch, daß unter ihr und in ihm das All als unter sein Haupt zu sammengefaßt und aus der zerstreuten Vielheit in die sammelnde Einheit gebracht wird (1, 10). Von dieser Bestimmung her wird verständlich, daß die Christologie des „Epheserbriefes“ Erhöhungschristologie ist. Endet durch sein Kreuz die im Gesetz verankerte Herrschaft der Sünde und des Todes (2, 15 f.) und überwindet er durch seine Auferstehung den Tod, so ist er als der an Gottes Seite Gesetz über jede Macht und Gewalt und Kraft und Herrschaft und über jeden Namen erhöht, der in dem bestehenden und dem kommenden Weltzeitalter genannt werden mag (1, 20—22).

Am Beginn des paränetischen Teiles wird in einem Midrasch zu dem dort zitierten Ps. 68, 1 — „er ist aufgestiegen in die Höhe und hat die Kriegsgefangenschaft gefangen geführt“ — gesagt, daß der Aufgestiegene der zuvor in die untersten Teile der Erde Abgestiegene sei — also der himmlische Gesandte, der auf der Erde die Finsternismacht bezwingt und über alle Himmel erhoben wird und von dort aus das All zu erfüllen vermag (4, 8 a. 9. 10). Das geschieht dadurch, daß seine Herrschaft sich auf Erden in seiner Gemeinde verwirklicht. Ihr Wachstum hinein in das römische Imperium in der Mittelmeerwelt veranlaßt den Verfasser zu sagen, er sei das Haupt seines Leibes, den er sich aufbaut in seiner Gemeinde die Fülle des das All in jeder Hinsicht Erfüllenden ist (1, 22 f.; 4, 16; 5, 23. 29 f.). Die Gemeinde wächst in das All hinein; sie ist „die Fülle des sie Erfüllenden“; das bedeutet, was aus den eben genannten Stellen hervorgeht. Sie wird von ihm zusammengehalten und zu sammengeführt, um zu ihm hin zu wachsen aus den Kräften, die er ihr in seiner Liebe zuwendet und die die Herzen der Glaubenden erfüllt (4, 15 f.); dieses Wachstum zu ihm hat Grund und Garantie in seiner Liebe, die er seiner Gemeinde schenkt und mit der er sie hegt und pflegt (5, 29 f.). Von der Liebe des Christus zu seiner Gemeinde wird, wie wir schon sahen, betont gesprochen (5, 2. 2f.)

Von ihr erfüllt wächst sie in die ganze Gottesfülle hinein (3, 19).

In dem parallelen Bild vom Tempelbau (4, 12: „Bau des Leibes Christi“) wird der Christus Jesus als der Schlußstein (entsprechend „Haupt des Leibes“) bezeichnet, der das Wachstum des Baues durch seine Stellung im Ganzen bestimmt und anzieht und in dem sich der Bau zu einem Ganzen zusammenfügt (2, 21 f.).

Diese Gemeinde erfährt den Christus Jesus, ihr Haupt, als ihren Retter (5, 23), der sie aus der Macht der Finsternis in Sünde und Tod rettet; Ihn lernt sie kennen im „Evangelium ihrer Rettung“ (1, 13), durch das sie mit ihm in Verbindung gesetzt wird, so daß er in ihrem inwendigen Menschen Raum und Herrschaft gewinnt (3, 16 f.). Sie erfährt den Christus Jesus zugleich als ihren Frieden. Friedens schafft er, indem er den Frieden zwischen Gott und Menschen stiftet, auch zwischen den Menschen, denen, die im alten Gottesvolk Gott nahe, und denen, die außerhalb des alten Gottesvolkes Gott fern waren; zwischen diesen Nahen und Fernen hat er im Einsatz seines Lebens die Feindschaft überwunden und den versöhnenden Frieden hergestellt. Auf die eine neue Menschheit, die in seiner Gemeinde, die sein Leib ist, der Welt dargestellt wird, zielt das Werk des Christus ab (2, 14–17). Indem sie den Christus als ihren Retter und ihren Frieden erfährt, lernt sie ihn als den kennen, der ihr den Weg zu Gott öffnet, der sein und ihr Vater ist und sie zur Sohnschaft sich gegenüber durch den Christus Jesus beruft; „durch ihn haben wir beide in einem Geist die Zuführung zum Vater“ (2, 18); „in ihm haben wir den Freimut und die Zuführung im Vertrauen durch den Glauben“ (3, 12). Es ist ein urchristliches Bekenntnis, dessen Spuren wir auch an anderen Stellen finden (Röm. 5, 2; 1. Petr. 3, 18; Hebr. 10, 19–24) und das der vierte Evangelist in seinem Evangelium erzählend darstellt. Der Ausdruck der Zuführung ist kultischer Herkunft und besagt: Der Christus Jesus ist der priesterliche Mensch, der von Gott zu den Menschen kommt und mit ihnen zu Gott geht, sie ihm zuführen — Gottes Bürge bei den Menschen, der Menschen Bürge bei Gott.

Der Christus Jesus ist der neue Mensch, der die neue Menschheit schafft; denn die Nahen und die Fernen, die zwei getrennten und verfeindeten Teile der Menschheit, schafft er durch sein Friede stiftendes Handeln zu dem einen neuen Menschen in sich (2, 15); dieses „in sich“ besagt, daß er in seiner Person darstellt und verwirklicht, was er schafft. Darum kann der Verfasser des Epheserbriefes mahnen, die Glieder der Gemeinde sollen anziehen den neuen Menschen, der nach Gott geschaffen ist, und dies, indem sie den Christus lernen, auf den sie hören und in dem sie durch das, was er ihnen zu sagen hat, belehrt sind (4, 20 f.). Empfangen sie ihn als ihr Haupt,

ihren Retter, ihren Frieden, als den Gesandten Gottes, der sie Gott zuführt, empfangen sie in alledem seine Liebe, dann ist es unausbleiblich, daß sie die sind, die „unseren Herren Jesus Christus in seiner Unvergänglichkeit lieb haben“ (6, 24).

#### 7. Die Kirche im Epheserbrief

Alle bisherige Besinnung auf den Gehalt des „Epheserbriefes“ ist eingemündet in die Aussagen über die Gemeinde, die Kirche. Im Unterschied zu den Paulusbriefen steht im „Epheserbrief“ nicht die Einzelgemeinde, sondern die Christenheit, die Kirche im Blickpunkt. Sie ist angesprochen; sie ist der Leib, dessen Haupt der Christus ist, so gewiß sie in Einzelgemeinden konkret wird. Der umfassende Gedanke der Christenheit ist im „Epheserbrief“ gedacht, und zwar in einem strengen Bezug auf den Christus, in dem Gott sein Volk sammelt. Christologie und Ekklesiologie sind unlösbar aufeinander bezogen. Das kommt in der Aussage vom Haupt und seinem Leib, vom Leib und seinem Haupt zum Ausdruck. Das wird auch daran deutlich, wie der Verfasser der „Briefe“ eine bis in die Tiefe der Bezüge reichende Analogie einerseits von Mann und Frau in der Ehe und andererseits von Christus und seiner Gemeinde als Haupt und Leib herstellen kann; wie wesentlich dies ihm ist, wird aus dem Vergleich der parallelen Stelle in Kol. 3, 18 f. deutlich. Der knappe, über außerchristliche Äußerungen nur durch das „Im Herrn“ hinausgehende Hinweis des Kolosserbriefes wird durch den Verfasser des „Epheserbriefes“ völlig neu geformt, wofür das „Im Herrn“ die Keimzelle darstellt (5, 22–33).

In diesen Zusammenhang hinein gehört das Bild vom Tempelstaat in Eph. 2, 19–22. In 4, 12 ist beides, Leib und Bau, miteinander verbunden. Eph. 2, 19–22 ist die Folgerung aus dem, was über die gemeinsame Zuführung von Heiden und Juden in einem Geist zum Vater unseres Herren Jesus Christus und ihre Zusammenführung untereinander gesagt worden war. Werden die Glieder des Gottesvolkes Heilige genannt (1, 1. 18; 2, 19; 3, 9), ein Begriff, der auch auf die Glieder der Gemeinde übergeht, die damit als Volk Gottes bezeichnet ist (1, 15; 3, 18; 4, 12; 5, 3; 6, 18), so sind die Heiden nicht mehr Fremdlinge und Beisassen, die sich ihre Rechte teuer erkaufen müssen, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen (2, 19). Diese Formulierung zeigt, daß der Verfasser im Bild des Tempelstaates Israel vor der Zerstörung des Tempels denkt, ein qumranisches Erbe. Von den Heiden hatte er vorher gesagt, die Heiden seien ohne Anteil am „Staatswesen“ Israels gewesen (2, 12). Das Bürgerrecht im Tempelstaat ist zugleich Hausrecht bei Gott; Bürger und Söhne Gottes sind die Glieder der Gemeinde. Die Mitte dieses Tempelstaates, der

neue Tempel, ist noch im Wachsen und Aufbauen begriffen. Er besteht aus lebendigen Menschen, die zu diesem Ziel hin erlöst sind. Der Grund dieses Tempelbaus ist gelegt; es sind die Apostel und Propheten, wobei wohl nicht an die alten, sondern an christliche Propheten zu denken ist (so auch 4, 11).

Rechnet sich der Verfasser diesen Propheten zu? Ihre Botschaft und ihre Weisung bildet die Grundlage, aus der die Gemeinde, die auf diesem Grund gebaut wird, wächst. Der Schlußstein, der den Aufbau des Tempels bestimmt, ist der Christus Jesus. Auf ihn zu wächst der in ihm zusammengefügte Bau zu der Stätte, in der Gott selbst gegenwärtig ist; hier findet Gott in seiner Schöpfung den ihm eigenen Ort, „Behausung Gottes im Geist“, Gottes Heimat, sein heiliger Tempel; er ist nicht ein Ort, sondern eine Gemeinschaft lebendiger Menschen entsprechend dem biblischen Glauben an den Gott, der sich Menschen verbündet, aber nicht an einen Ort bindet. Das Bild vom Tempelstaat interpretiert das aus dem Hymnus entnommene Heilsverständnis von der „Versetzung unter die Himmlischen“; sie heißt Bürgerschaft im Tempelstaat, Sohnschaft in Gottes Haus, Gottes Gegenwart in seiner Schöpfung durch seine Gemeinde. Mit dieser Schau ist das Bild vom Erbe verbunden, denn die Zugehörigkeit zu diesem Tempelstaat ist das von Gott seinem Volke vorbehaltene Erbe (1, 11?; 1, 14 18).

Die Gemeinde lebt in der Welt von ihrem Glauben im Herren Jesus Christus, d.h. dem Glauben, der in der Gegenwart des Christus im Geist durch das Evangelium entsteht (1, 13) und sich auf ihn richtet, und durch die Liebe, die die Glieder dieser Gemeinde einander erweisen (1, 15). Darum richtet sich die Fürbitte des Schreibers für die Christenheit auf die Stärkung des inneren Menschen, der durch die Gegenwart des Christus in den Herzen bestimmt wird, und auf das Verwurzel- und Begründetwerden in der Liebe (3, 16 f.), wozu die Erkenntnis der alle Erkenntnis übertreffenden Liebe des Christus hilft, weil sie die wesentlichen Gotteskräfte auslöst (1, 17—20; 3, 18 f.).

Die Gemeinde aber ist in ihrer konkreten Erscheinung gespalten, — gespalten zwischen Heidenchristen und Judenchristen auf der einen Seite, zwischen Gnostikern und Paulinern auf der anderen. Diese Spaltungen hindern das Zeugnis der Gemeinde in der Welt. Darum muß sie auf die Grundlagen ihrer vorgegebenen Einheit und auf das Ziel ihrer gemeinsamen Geschichte hingewiesen werden. Das geschieht einmal durch die Auslegung des gnostizierenden Heilsverständnisses durch paulinisch bestimmte Theologie und durch die Enthüllung des dem Paulus anvertrauten Mysteriums des Christus, das die Zusammenführung von Juden und Heiden im neuen Volk Gottes enthält. Das geschieht vor allem aber durch

die Paränese. Sie geht aus von der Berufung zu einer gemeinsamen Hoffnung; sie entnimmt dem Bilde des Christus das Drängen auf das gemeinsame Verhalten in aller Demut und Sanftmut, also in Abwehr aller Überheblichkeit und Streitsucht (4, 2), und die Mahnung, sich verbinden zu lassen durch das zusammenhaltende Band des gestifteten Friedens (4, 3), indem man einander in Liebe erträgt und dadurch die Einheit des Geistes wahrt (4, 1—4); denn die Gemeinde ist ein Leib und ein Geist auf dem Grund der vorgegebenen Grundlage: Ein Herr, auf den sich der eine Glaube richtet, eine Taufe auf den Namen dieses Herrn; ein Gott und Vater aller, der über allen steht und durch alle wirksam ist und in allen gegenwärtig sein will; zu ihm führt der eine Herr, und in seinem Namen wird er „Vater“ angerufen (4, 5.6). Diese vorgegebene Einheit ist als Grund durch die Apostel und Propheten gelegt und will erkannt und bedacht sein, um sich als Kraft zu erweisen, die alle Spaltung überwindet.

Auf diesem Grund wächst die Gemeinde. Zu ihrem Wachstum hat der Herr ihr seine Gaben gegeben (4, 8 = Ps. 68, 19); sie sind lebendige Menschen für die Gemeinde: zuerst die Apostel, die den Grund gelegt haben und auf die der Verfasser zurückschaut (2, 20; 3, 5), sodann die mit ihnen zusammen genannten Propheten; ihnen folgen die Evangelisten, Verkünder des Evangeliums, die als Sendboten von den Gemeinden ausgehen, dann Hirten womit die Gemeindeleiter gemeint sein dürften, und schließlich Lehrer, die die Gemeinde anleiten zu Glaube und Verhalten gemäß dem Evangelium. Wie weit die einzelnen Bezeichnungen bereits auf Gemeindeämter, wie weit auf charismatische Funktionen hindeuten, wird offen bleiben müssen. Spuren einer verfallenen Amtsstruktur werden jedenfalls nicht sichtbar ihr Wirken soll vielmehr die ganze Gemeinde bereiten zum Werk des Dienstes, durch der Leib des Christus aufgebaut wird. Das ist Aufgabe aller Glieder der Gemeinde, hier Heilige genannt wie die Glieder des alten Gottesvolkes, und nicht nur einzelner Amtsträger. Verwirklichung des „allgemeinen Priestertums aller Gläubigen“ wird hier sichtbar; dazu helfen die Empfänger charismatischer Funktionen durch die von ihnen empfangene Befähigung (4, 7—12).

Der Aufbau des Leibes des Christus aber ist auf ein Ziel gerichtet, nämlich aus der Unmündigkeit zur Reife zu gelangen (4, 13—16). Unmündigkeit zeigt sich in Unsicherheit; sie läßt den Menschen das Leben wie ein Glücksspiel ansehen und ihn umhergetrieben werden vom Wellenspiel der verschiedenen Lehrer und ihn hineinfallen in das Ränkespiel selbstsüchtiger Menschen, die andere in Irrtümer reißen und für sich ausnützen. Reife ist Einsatz für die Wahrheit in Liebe, wodurch die Existenz selbst wahr wird. Das Wachstum au-

der Unmündigkeit zur Reife ist der Gemeinde in allen ihren Gliedern aufgegeben. Das Dasein des einzelnen ist hineingenommen in das der Gemeinde und in der wechselseitigen Verbindung der Gemeinde in ihrer Ganzheit und ihrer einzelnen Glieder (4, 25; 5, 32) vollzieht sich jener Reifungsprozeß des Leibes des Christus, der alle zur Einheit des Glaubens und der Erkenntnis des Sohnes Gottes gelangen und damit ein vollkommener Mann werden läßt, der das Maß des Alters und der Fülle des Christus erreicht. Das aber heißt: Die Reife der Gemeinde in allen Gliedern besteht darin, daß sie in ihrer Einheit Leib des Christus wird, so daß er in ihr zur Erscheinung kommt und an ihr die Menschenwelt seiner ansichtig wird. Denn dieser Prozeß aus Unmündigkeit zur Reife ist ein Wachsen zu dem Christus hin in jeder Hinsicht, ein Wachstum, das dadurch möglich wird, daß von ihm die Kräfte dargereicht werden, mit denen jeder an dem Reifungsprozeß für sich selbst und durch sich für die Gemeinde teilbekommt, denn „einem jeden von uns wurde die Gnade gegeben nach dem Maß des Geschenkes, das von dem Christus kommt“ (4, 7). So wird „von ihm aus der ganze Leib durch all die Bänder, die ihn versorgen, geeint und zusammengehalten (und so) kommt mit der Kraft, die dem Maß eines jeden Teiles entspricht, das Wachstum des Leibes zustande zum Zweck seiner eigenen Erbauung in Liebe“ (4, 16 — Übersetzung von Martin Dibelius). Die Reife aber, die im Wachstum gewonnen wird, ist die eschatologische Vollendung der Gemeinde als Leib des Christus. Von dieser Voraussetzung aus werden im weiteren Verlauf des „Epheserbriefes“ die einzelnen Glieder der Gemeinde angesprochen, den alten Menschen auszuziehen und den neuen Menschen anzuziehen.

### 8. Der neue Mensch

Der alte Mensch wird im „Epheserbrief“ als der von seinen Trieben beherrschte Mensch gezeichnet, die ihn auf seinem Wege leiten (2, 3). Sie erscheinen als Hurerei, Unreinheit, Habsucht, als zotiges und törichtes Geschwätz, Zusammenstellungen, die sich so auch in Qumran finden. Diese Lebensweise entspringt einer entleerten und verfinsterten Vernunft, die in Unwissenheit steckt und von einem verstockten Herzen beherrscht wird. Ausgeschlossen vom Reiche Gottes sind solche Menschen in der Finsternis unter dem Zorn Gottes (2, 3; 4, 17—19; 5, 3—6). Die Neuerschaffung des Menschen ist eine Schöpfungskraft aus Gottes Kraft, die den Menschen in einen neuen Erkenntniszusammenhang stellt und sein Herz wandelt. Das vollzieht sich im Hören auf den Christus Jesus, an dem der Mensch lernt, den alten Menschen, der an seinen betrügerischen Begierden zugrunde geht, mit seinem Wandel abzulegen und sich im Geist seiner Vernunft von Grund aus zu erneuern und damit den neuen Menschen anzuziehen, der nach Gott

geschaffen ist zu wahrer Rechtschaffenheit und Frömmigkeit (4, 20—24). Der neue Mensch ist Gottes an Jesus Christus entstehende Schöpfung: dieses Schöpfungswerk ist bestimmt zu guten Werken, deren Vollzug auf einem neuen Lebensweg Gott vorbereitet hat. Der von seinen Trieben beherrschte Mensch ist von Gott her bestimmt und geschaffen zu einem Neuwerten von Grund auf. Worauf Gottes Schöpfung zielt, kann zur Verwirklichung kommen (2, 9f.). Durch den Christus Jesus kommt der Mensch ins Licht, und wird ihm zugehörig als Sohn des Lichts, — wiederum qumranische Terminologie; an ihm wachsen die Früchte des Lichtes, Gutsein, Gerechtigkeit, Zuverlässigkeit (5, 9). Er bleibt nicht in Unwissenheit und Torheit als Unweiser, sondern wird weise, schöpft seine Zeit aus und erfüllt sie mit dem Tun des göttlichen Willens. Dazu gehört der Vollzug des Gottesdienstes (5, 15—20).

Das Verhalten der Menschen untereinander hat im Verhalten des Christus zu ihnen Grund und Inhalt; im Zusammenhang damit wird aufgefördert, Nachahmer Gottes zu werden als seine geliebten Kinder (4, 32 + 5, 1); dadurch wird erneut deutlich, daß der Christus Jesus der Mensch ist, an dem die Menschen neu werden und daß der neue Mensch nach Gott geschaffen ist (4, 24). Christus ist als „der Geliebte“ der Nachahmer Gottes und an ihm lernen Menschen Gott erkennen und ihn in ihrer Existenz verwirklichen.

Dieses hohe Ziel, das in der Bergpredigt seinen Grund hat (Matth. 5, 48), wird Schritt für Schritt erreicht. An die Stelle der Lüge tritt die Wahrheit; der Zorn wird gezähmt; an die Stelle des Diebstahls tritt Arbeit und Hilfe am Nächsten, die das Gute sind; das Wort soll dem Guten und nicht dem Bösen dienen, und an die Stelle von Bitterkeit, Zorn, Verärgerung, Lärm und Lästerung und alles dessen, was böse ist, tritt Gutsein untereinander, Barmherzigkeit und Vergebung, wie sie am Christus Jesus ablesbar sind (4, 25—32). Selbstsucht wird durch Liebe überwunden, wenn anders die Menschen durch Christus die Liebe Gottes erfahren (5, 2). Was hier dem einzelnen gesagt wird, das will verwirklicht werden in den Bezügen, in denen die Menschen als Mann und Frau, als Eltern und Kinder, als Herrschende und Dienende leben (5, 21—6, 9). Sie alle stehen unter dem gemeinsamen Herrn und ihr Handeln muß sich an ihm orientieren.

Das Werden des neuen Menschen vollzieht sich nicht ohne harten Kampf. Nicht zufällig ist die Mahnung zum Erstarren und der Hinweis auf das Anlegen der geistlichen Waffeneinrichtung, ein ebenfalls vor allem im qumranischen Bereich entfaltetes Bild, das letzte, was der Verfasser der Christenheit zu sagen hat. Die Macht des Bösen, der die Glaubenden entrisen sind, gibt sie nicht gütwillig frei. Der Christus gehörige Mensch ist immer erneut angefochten und soll von ihm getrennt und

unter die bisherige Macht zurückgebracht werden. Der Kirchenlehrer Minucius Felix bemerkt dazu: „Daß wir die menschlichen Fehler des Leibes fühlen und leiden, ist nicht Strafe, sondern Kampfdienst“ (36, 8). Der glaubende Streiter wird in seiner Waffenrüstung beschrieben (6, 10—17). Den neuen Menschen anziehen heißt also in der Wirklichkeit des umstrittenen irdischen Lebens die Waffenrüstung der Streiter wider die Macht des Bösen anlegen. In solcher ernsten Lage ist entscheidende Hilfe, daß einer für den anderen eintritt mit seinem Beten; solches Beten ermöglicht, „daß mir das Wort gegeben wird, wenn sich mein Mund öffnet, in freimütiger Offenheit erkennbar zu machen das Geheimnis des Evangeliums, . . . daß ich in ihm den Freimut gewinne so zu reden, wie ich muß“ (6, 19 f.).

Es ist eine eigene Stimme, die im Epheserbrief innerhalb des Neuen Testaments erklingt. Wenn sie in der Bibelwoche unserer Gemeinde vernehmbar werden und unter uns zur Sprache kommen soll, dann ist ein ernstes Bemühen um diese in ihrer fruchtbaren und hilfreichen Eigenheit nicht leicht zugänglichen Stimme notwendig. Hilfe zum Verstehen will exegetisches Bemühen um den Text vermitteln.

(Aus Abl. Thüringen)

#### Nr. 5) Mitteilungen des Ökumenisch-Missionarischen Amtes Nr. 75

Fortsetzung Nr. 6 Abl. 11/1970

- c) das Hineinreichen der Kirche in alle Bereiche menschlichen Lebens. Die Evangelisation ist verbunden mit sozialer, erzieherischer und medizinischer Arbeit. Da die Landwirtschaft das Wirtschaftsleben in Congo bestimmt, haben die Kimbanguisten von Anfang an landwirtschaftliche Kolonien eingerichtet für Arbeitslose und Straftatklasse, daneben auch Gewerbezentren. Für die Frauen hat man Nachmittagskurse eingerichtet. Der Bildungsarbeit dient ein ausgedehntes Netz von Elementar-, Mittel- und Oberschulen, dazu ein theologisches Seminar. Die eigene Schularbeit wurde notwendig, als nach der Anerkennung der Kimbanguisten-Kirche die Kinder der Kimbanguisten die konfessionell gebundenen Missionsschulen verlassen mußten; an den eigenen Schulen werden heute etwa 93 000 Kinder und Jugendliche unterrichtet;
- d) die Einfachheit in der Kirche. Trotz eines streng hierarchischen Systems der Organisation bleibt jeder Träger eines Amtes be-

scheiden, es ist keinerlei Amtstracht oder Rangabzeichen zugelassen;

- e) die Freude am Gottesdienst. Alle Gottesdienste sind erfüllt von Musik, die Gebete, Lesungen und Predigt umrahmt. An vielen Sonntagen ist die Gemeinde den ganzen Tag über festlich versammelt;
- f) die Opferbereitschaft. Bei hohen Lebenskosten sind im Congo die Gehälter und Löhne verhältnismäßig klein, trotzdem können von den Kollekten Schulen, Polikliniken und Kirchengebäude errichtet werden. Im Haupt der Kirche, Joseph Diangienda, wie die meisten Pastoren arbeiten ohne Gehalt für die Kirche, sie werden von Familienmitgliedern mit erhalten. Andere stellen ihre Kenntnisse und ihre Arbeitskraft der Kirche regelmäßig in ihrer Freizeit zur Verfügung;
- g) das Ernstnehmen der Heiligung. Die Frucht der guten Botschaft muß ein Leben der Gerechtigkeit sein. Nicht Gesetzmäßigkeit kennzeichnet dieses Leben, sondern die Dankbarkeit für das Geschenk erlebter Bruderschaft. Schon Simon Kimbangu stellte Richtlinien auf, heute mit Einverständnis aller Mitglieder als „Statuten“ festgelegt sind. Darin wird ein Leben nach den 10 Geboten der Bibel gefordert und Gehorsam gegenüber der Obrigkeit. Verboten ist jeder Fetischismus, der Genuß von Alkohol und Nikotin, Essen von Schweinefleisch und die Polygamie. Als rein afrikanische Kirche verwirft die Kimbanguistenkirche zwar alle Bräutigame, die unvereinbar sind mit dem Evangelium, hält jedoch darauf, daß Gastlichkeit, Respekt vor den Eltern und Unverletzlichkeit der Ehe streng eingehalten werden. Nach dem altafrikanischen Königsvorbild gebildet sind die geistigen Führer der Kirche unter geschränkter Hochachtung. So sind die Mitglieder der Kirche bekannt wegen ihrer Ehrlichkeit und ihrer Abwehr aller unethischen Handlungen. Sie verstehen ihre Frömmigkeit als Zeugnis von größerer Evangelisationskraft als die Predigt.
- Nach dem Urteil von Dr. M.-L. Martin und anderer, die das Leben der Kimbanguisten-Kirche studierten, handelt es sich hier um eine echte christliche Kirche, jung, dynamisch und bezogen auf den Hintergrund und die Probleme der Menschen, denen sie dienen will. Der Vorwurf des Synkretismus wird zu Unrecht erhoben, dem Ahnenkult, der afrikanische Religiosität besonders kennzeichnet, wird energisch begegnet.

(Fortsetzung in Abl. 1/1)

Herausgegeben vom Evangelischen Konsistorium Greifswald - Chefredakteur: Oberkonsistorialrat Walter Kusch  
Greifswald, Karl-Marx-Platz 4 - Erscheint 12 × jährlich

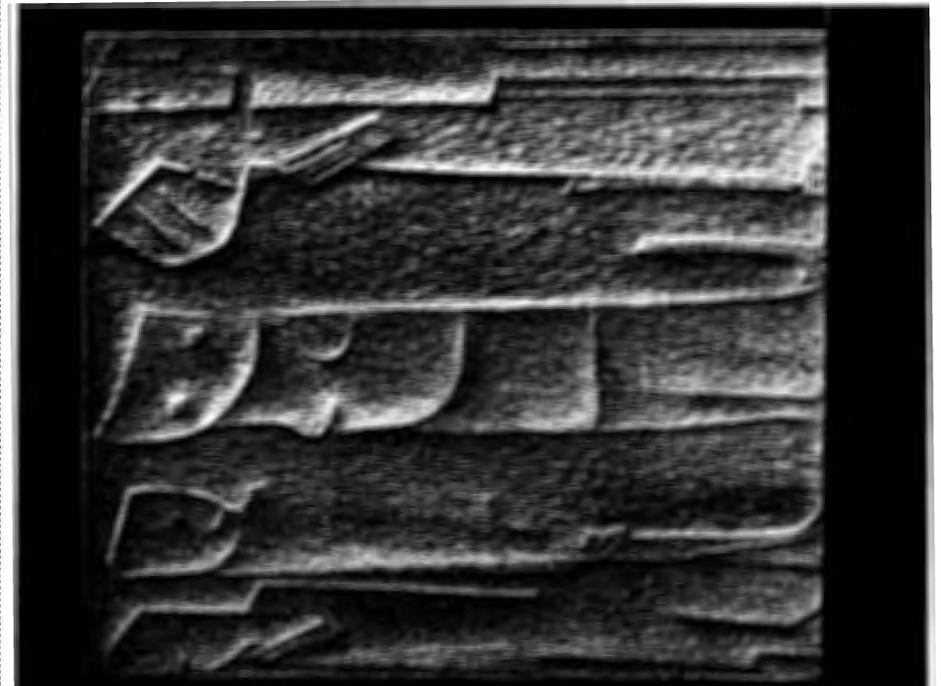
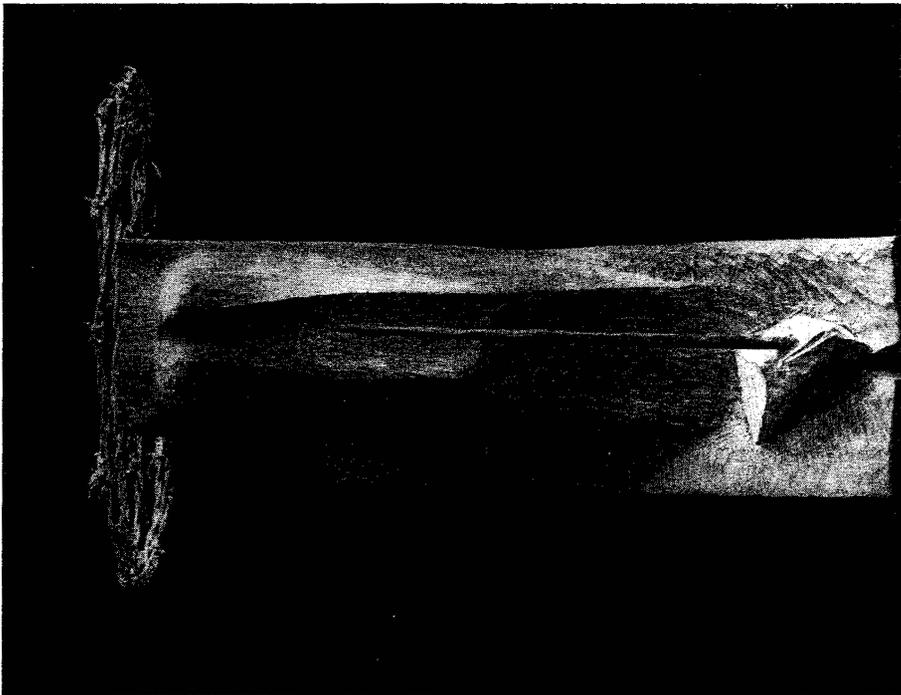
- Veröffentlicht unter der Lizenz-Nr. 422 des Presseamtes beim Vorsitzenden des Ministerrates der Deutschen Demokratischen Republik -

Druck: Panzig'sche Buchdruckerei Greifswald, Index: 31 015

## KUNST UND KUNSTHANDWERK IM RAUM DER KIRCHE

## FRIEDRICH PRESS

Bei den jüngsten Erneuerungen katholischer und evangelischer Kirchen fallen in steigendem Maße die Arbeiten des Dresdner Bildhauers Friedrich Press auf. Die junge Generation in unseren Gemeinden fühlt sich angesprochen durch seine herbe, urwüchsige und radikal vereinfachende Symbolsprache, mit der er, auf vermittelndes Beiwerk und Glättung der Form verzichtend, Bildstelen, Zeichen und Mauerwände errichtet, die an urtümliche Male aus frühgeschichtlicher Vorzeit erinnern. Eine Kunst, die, aller illustrativen und konventionellen Vermittlung abhold, brüsk Zeichen des Unbedingten setzt, kann heute auf Verständnis rechnen, da in unserer Zeit die Kruste des Gewohnten und Gewöhnlichen auch in der Kirche zerspringt und die Urformen kirchlichen Lebens und Gottesdienstes bloßgelegt werden. Friedrich Press gehört dabei keineswegs zu den Jungen, bei denen man vielleicht bloße Freude am Experiment vermuten könnte. Er hat bereits einen langen künstlerischen Weg hinter sich, der ihn durch sehr verschiedene, auch barocke Phasen seiner Entwicklung geführt hat. Die Periode strenger Formvereinfachung ist die letzte einer reichen Werkerfahrung. 1904 in Ascheberg (Westfalen) geboren, lernte er als Holz- und Steinbildhauer in Münster und an den Kunstschulen Dortmund, Berlin und Dresden; an letzterer als Schüler Professor Wrbas. Seit 1931 ist er als selbständiger Bildhauer in Dresden tätig. In zahlreichen katholischen Kirchen des Bistums Meißen und darüber hinaus befinden sich plastische Arbeiten von Friedrich Press. Auch für evangelische Gemeinden schuf er verschiedene Werke, u. a. der Dorfgemeinde Bauda bei Großenhain



Kathearale in Berlin. Friedrich Press ist sehr vielseitig tätig. vor kurzem war eine Ausstellung seiner Zeichnungen in Dresden zu sehen. Mehr und mehr wendet er sich den architekturgebundenen Aufgaben der Ausstattung von Kirchen zu. Friedrich Press bekennt sich zu seiner katholischen Kirche und läßt selbst bei säkularen Werken die Transzendenz christlichen Lebensverständnisses erkennen, dem es nicht um Sichtbares, sondern um Unsichtbares geht. Seine Formensprache hat nichts mit leerem Formalismus zu tun, um so mehr mit den Inhalten des Glaubens, der, auf Unsichtbares gerichtet, die Grenzen der Form sprengt und auf die Urform, das Symbol, zielt.

Die Abbildungen dieses Werkberichtes zeigen charakteristische Werkbeispiele: die von Friedrich Press entscheidend beeinflussten Neugestaltungen der Kirchenräume Stralsund und Conrade, zwei plastische Altargestaltungen in Stein und Bronze, einen Schmerzensmann und eine Relieftafel in Holz sowie eine Graphitzzeichnung „Christus im Gefängnis“. Eine für das Werk von Friedrich Press charakteristische Arbeit in Beton werden wir voraussichtlich in einem späteren Werkbericht abbilden können.

Bildauswahl und Text: Dr. theol. Christian Rietschel. Fotos: Press (594, 596, 598 bis 600), Zorn (595), Helms (597).

Aus dem „Amtsblatt der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thüringen“, Lizenz-Nr. 426 des Presseamtes beim Vorsitzenden des Ministerrates der DDR. Schriftleitung: Kirchenrat Dr. theol. Herbert von Hintzenstern, 53 Weimar, William-Shakespeare-Straße 10, Fernruf 43 30. Einsendungen, die sich auf den Werkbericht beziehen, sind an die Amtsblatt-Redaktion in Weimar zu richten.

## CHRISTUS IM GEFÄNGNIS

Material und Technik: Graphitstiftzeichnung

Entwurf und Ausführung: Friedrich Press, Dresden

Größe: 46 × 38,5 cm

WERKBERICHT  
6. September 1969

Reliefplastik

594/VIII, 1

WERKBERICHT  
86. September 1969

Plastik

596/VIII, 1

## DIE SÜNDERIN

Material und Technik: Holzrelief

Entwurf und Ausführung: Friedrich Press, Dresden

Größe: 80 × 100 cm

Zeit: 1969

Ort: Kath. Kirche Stralsund, Beichtraum

## ECCE HOMO

Material und Technik: Holzplastik

Entwurf und Ausführung: Friedrich Press, Dresden

Größe: ca. 95 cm

Zeit: 1967

RENOVIERTER ALTARRAUM

Material: Kruzifix und Leuchter Bronze, Altar Meißner Granit

Entwurf: Friedrich Press, Dresden

Zeit: 1968

Ort: Ev. Kirche Consrade (Meckl.)

ALTAR

Material und Technik: Bronzeguß

Entwurf: Friedrich Press, Dresden

Größe: 180 × 100 × 100 cm

Zeit: 1966

Ort: Kath. Kirche Altenburg

ALTARRAUM, THEMA „ROTES MEER“

Material: Ziegelwand, Altar Granit, Kreuz Bronze

Entwurf: Friedrich Press, Dresden

Zeit: 1966

Ort: Neugestaltete kath. Kirche Stralsund

ALTAR, THEMA „DIE UNÜBERSEHBARE MENSCHENMENGE BEI  
DER WUNDERBAREN BROTVERMehrUNG“

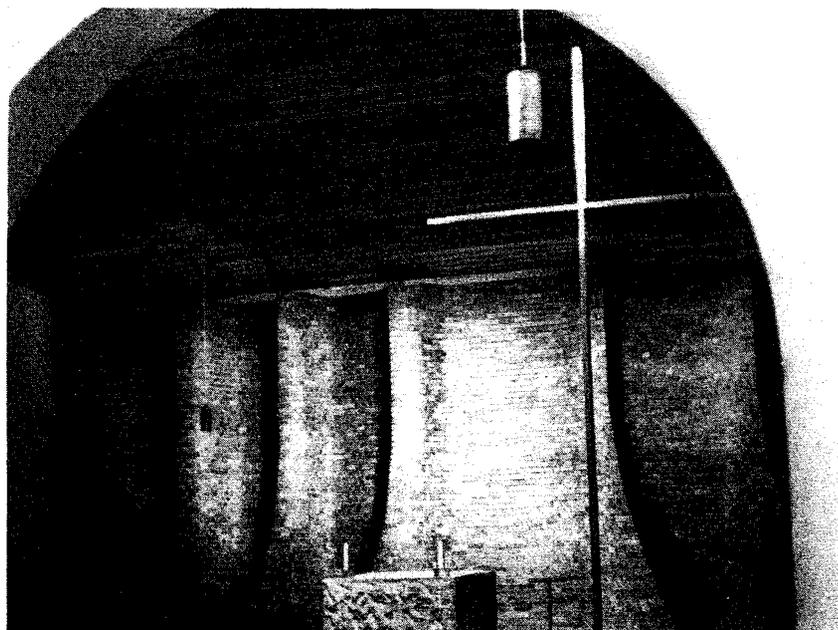
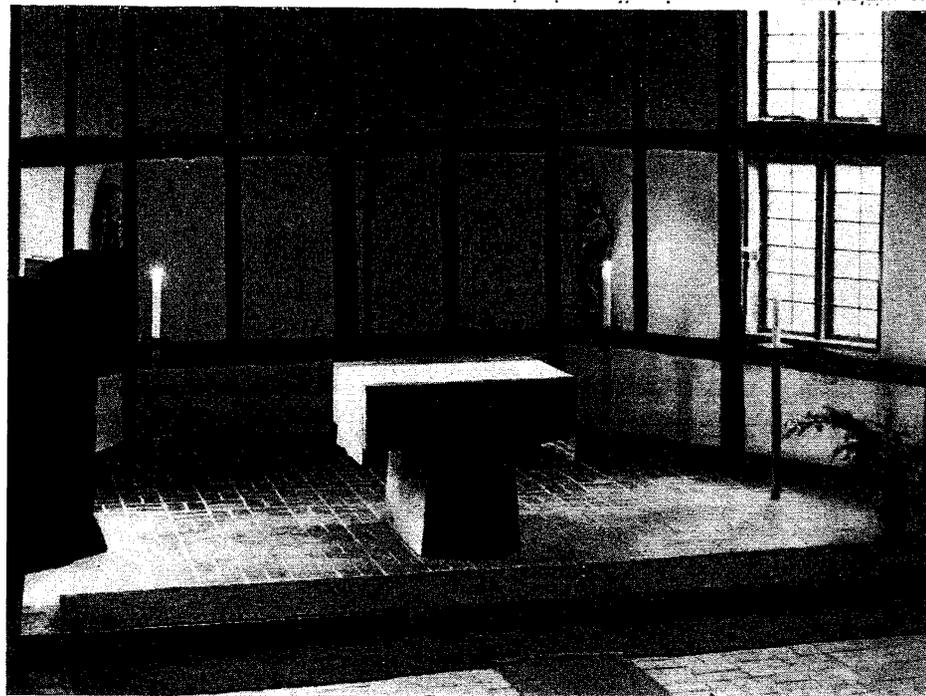
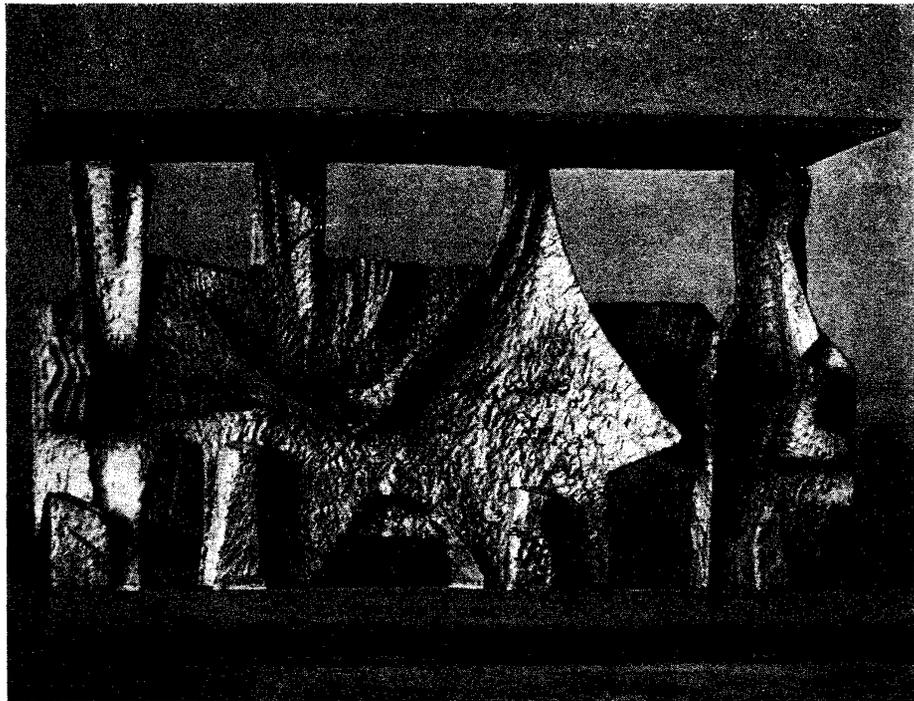
Material und Technik: Sandsteinplastik

Entwurf und Ausführung: Friedrich Press, Dresden

Größe: 150 × 150 × 100 cm

Zeit: 1969

Ort: Kath. Kirche Schwedt (Oder)



## WEIHNACHTSKRIPPEN

Die Krippenkunst, die ihren Höhepunkt in der illusionären Wirklichkeitsdarstellung des südeuropäischen Hochbarock hatte, ist im protestantischen Deutschland, besonders in den obersächsischen Gegenden des Erzgebirges, erst seit Beginn des 19. Jahrhunderts volkstümlich geworden und hat seit Beginn unseres Jahrhunderts eine überraschende Hochblüte dadurch erlebt, daß namhafte Künstler sich ihrer angenommen haben. Nicht zuletzt ist das auf das Bemühen volkikirchlicher Mission zurückzuführen, die Krippe als ein Anschauungsmittel auch in der evangelischen Kirche heimisch zu machen, wie sie es in der katholischen Kirche seit Jahrhunderten ist. Charakteristisch für diese Bemühungen sind die Figuren Rudolf Kochs, die er vor etwa fünfzig Jahren modellierte und in Zinn gießen ließ, um sie dann mit einfachsten Gewändern zu drapieren. Köpfe und Hände zeigen einen einheitlichen Typus, der lediglich in den Geschlechtern variiert ist. Ganz ähnlich ist die wesentlich größere, fast lebensgroße Figurengruppe gestaltet, die der Biesenthaler Bildhauer Schötschel für die Franziskaner in Halle hergestellt hat. Beide Krippen sind in ihrer Schlichtheit und handwerklichen Gediegenheit vorbildlich für eine volkstümliche Kunst, die in ihrer einfachen Typisierung fern aller sentimental Gebärde und Pathetik die Heilswirklichkeit der Geburt und die Anbetung des Christkinds durch Hirten, Könige und Kinder in aller schlichten Natürlichkeit zum Ausdruck bringt und dabei verzichtet auf Charakterisierung der Typen, bewegte szenische Darstellung sowie landschaftliche oder architektonische Kulisse, wie sie den Barockkrippen eigen waren. Man könnte diesen Typ volkstümlicher Krippen „Stilkrippen“ nennen. In ihnen kommt das evangelische Moment des Zeugnisses in nur andeutender und zurückhaltender Wirklichkeitsdarstellung zugunsten der Vergegenwärtigung des alle Vorstellung übersteigenden



Brigitta Großmann-Lauterbach angeregt haben, die vornehmlich gerechteste — nicht geschnitzte — Figuren verwandten, wobei sich eine reichere Ausdrucksgestik von selbst verbot. Das hat aber nicht gehindert, daß bei aller Selbstbeschränkung die Möglichkeiten expressiven Ausdruckes, vor allem bei handgeschnitzten Figuren, auch in neuerer Zeit genutzt wurden. Künstler wie Reinhold Langner, Siegfried Urbank, Erich Müller (Dresden) und Hugo Peters (Dresden) haben das illustrative Moment in geradezu expressionistischem Sinne wahrgenommen und versucht, ihren kleinen Krippenfiguren Leben und Ausdruck durch Haltung, Gebärde und Geste sowie durch reiche Ausstattung und Beigaben der Kleidung, Geschenke und mitgeführter Tiere zu verleihen. Dennoch bewahren auch sie einen Moment zurückhaltender Vereinfachung, der Stilisierung, das ihre Werke unterscheidet von den naturalistischen Krippen des 18. und 19. Jahrhunderts. Deutlich ist bei ihren Figuren das Erstaunen über das Weihnachtswunder, die Innigkeit der Anbetung, die Geste des Glaubens abzulesen. Diese Krippen, die man „Ausdrucksrippen“ nennen könnte, finden wahrscheinlich sogar noch eher als reine Stilkrippen Verständnis bei jungen und alten Betrachtern.

Es ist zu wünschen, daß die Aufstellung der Krippe zur selbstverständlichen Ausgestaltung weihnachtlicher Gottesdienste gehört und daß die Weihnachtskrippe Einzug hält in die Häuser junger evangelischer Familien.

Bildauswahl und Text: Dr. theol. Christian Rietschel.

Fotos: Kunstdienst-Bildarchiv Radebeul (601); Zorn, Dresden (602); Deutsche Fotothek, Dresden (603, 604); Freund, Wilsdruff (605); Georgi, Schneeberg (606); Block, Dresden (607).

Aus dem „Amtsblatt der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thüringen“, Lizenz-Nr. 426 des Presseamtes beim Vorsitzenden des Ministerrates der DDR. Schriftleitung: Kirchenrat Dr. theol. Herbert von Hintzenstern, 53 Weimar, William-Shakespeare-Straße 10, Fernruf 4330. Einsendungen, die sich auf den Werkbericht beziehen, sind an die Amtsblatt-Redaktion in Weimar zu richten.

## KRIPPENFIGUREN

Material und Technik: Holz gedrechselt und geschnitzt, bemalt

Entwurf (Original): Karl Müller †, Seiffen

Ausführung (Nachbildung): Dieter Groh, Burkersdorf

WERKBERICHT  
17 November 1969

Werkarbeit

601/X

WERKBERICHT  
87 November 1969

Werkarbeit

603/X

## KRIPPENFIGUREN

Material: Köpfe, Hände und Füße Zinn; Stoffreste

Entwurf und Ausführung: Rudolf Koch †, Offenbach

Zeit: ca. 1920

## FIGUREN EINER GROSSEN PYRAMIDE

Material und Technik: Holz gedrechselt und bemalt, Stoff- und Fellreste

Entwurf und Ausführung: Brigitta Großmann-Lauterbach †, Dresden

Größe: ca. 30 cm

Zeit: 1958

Ort: Kreuzkirche Dresden, Weihnachtsausstellungen des Kunstdienstes Radebeul

## GROSSE KRIPPENFIGUREN

Material und Technik: Köpfe, Hände und Füße Holz geschnitzt und bemalt,  
Stoffe, Emailschnuck

Entwurf und Ausführung: Friedrich Schötschel, Biesenthal

Größe: halblebensgroß

Zeit: um 1960

Ort: Kirche zur Hl. Dreifaltigkeit Halle

## KRIPPE „UND SIE KAMEN EILEND“, AUSSCHNITT

Material und Technik: Holz geschnitzt

Entwurf und Ausführung: Max Schanz †, Seiffen

## KRIPPE, AUSSCHNITT DREI KÖNIGE

Material und Technik: Holz geschnitzt und bemalt

Entwurf und Ausführung: Erich Müller, Dresden

Zeit: ca. 1965

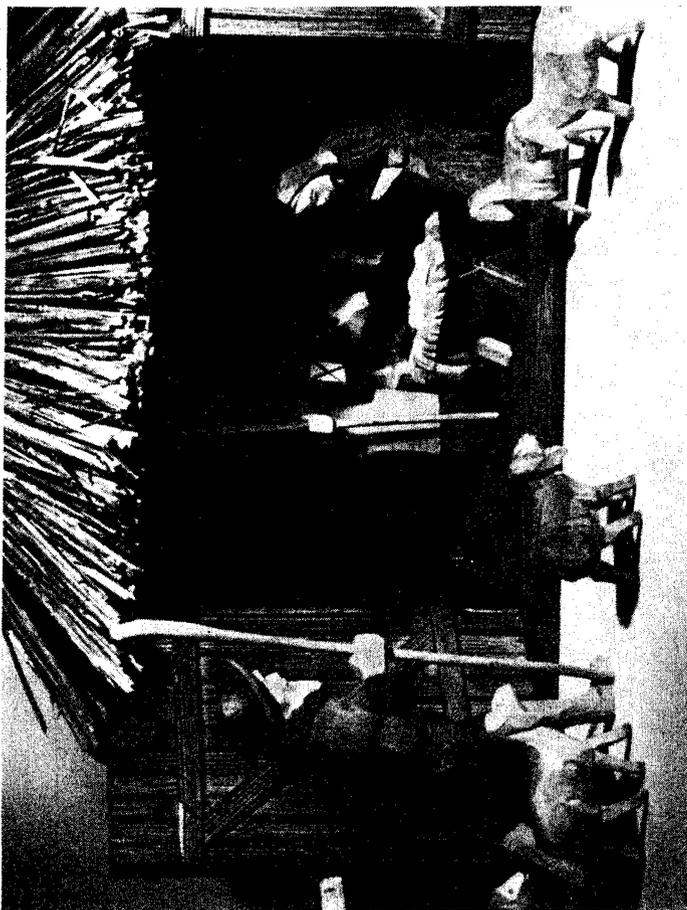
Ort: Kunstdienst Radebeul

## KRIPPE, AUSSCHNITT HIRTENFIGUREN

Material und Technik: Holz geschnitzt und bemalt

Entwurf und Ausführung: Reinhold Langner †, Dresden

Größe: ca. 20 cm



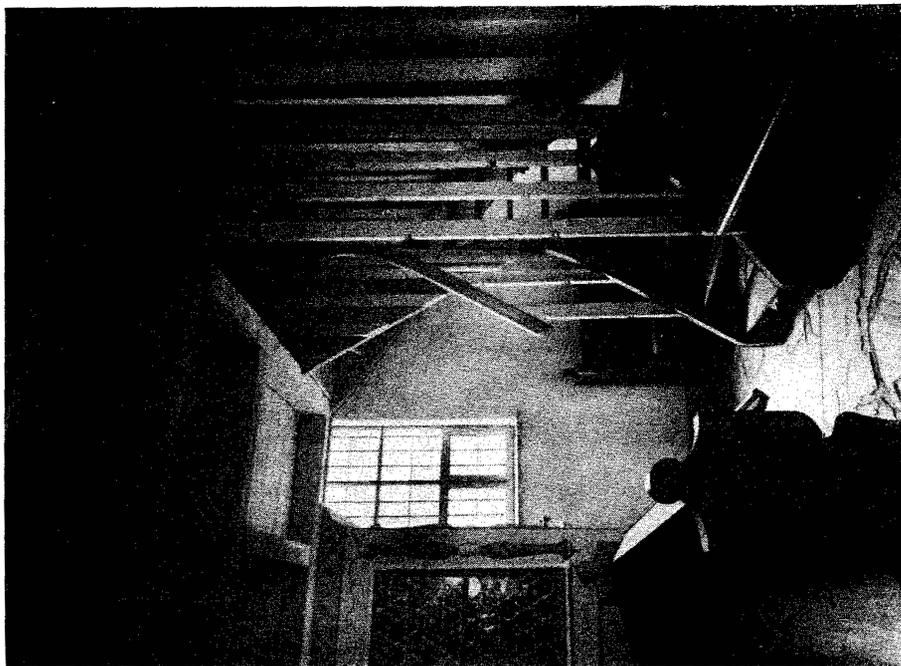
# KUNST UND KUNSTHANDWERK IM RAUM DER KIRCHE

## FRITZ STEUDTNER

Kirchenbau war jahrhundertlang eine Sache der Zimmerleute. Der Erbauer der größten Kirche der evangelischen Christenheit (der 1945 zerstörten Frauenkirche in Dresden), George Bähr, war Ratszimmermeister. Kirchenbau war jedenfalls überwiegend eine Sache des praktischen Baumeisters, der das Handwerk von der Pike auf kannte. Von dem Schlage des handwerklich denkenden Architekten ist Fritz Steudtner. Er gehört zu den bewährten Altmeistern des Kirchenbaues, die vor allem nach dem letzten Kriege zahlreiche Kirchen, besonders in der Landeskirche Sachsens, wieder aufgebaut und ausgestattet haben.

Fritz Steudtner begann sein Lebenswerk als gelernter Zimmermann. Im Zittauer Gebirge — Oberlausitz — am 16. Juli 1896 geboren, kam er zuerst auf die Bau- schule in Görlitz, später auf die Technische Hochschule in Dresden. An der Aka- demie zu Dresden, Hochschule für bildende Kunst, entfaltete er als Schüler Heinrich Tessenows bald eine eigene schöpferische Tätigkeit auf vielen Gebieten, besonders mit dem Bau von Jugendherbergen. Schon mit 27 Jahren wurde er zum Mitglied des Werkbundes berufen. Charakteristisch für ihn sind Raumgestaltungen von nabler Einfachheit und schlichter Klarheit. Zu seinen Kirchenerneuerungen gehören vor allem die Kreuzkirche zu Dresden mit ihrer Inneneinrichtung, die Bartholomäuskirche zu Waldenburg, die Kirchen zu Schwaben, Neukirchen, Dittels- dorf, Gottleuba, Kurort Seiffen und zuletzt die in Dresden-Blasewitz. Mit sicherem Empfinden für Bausubstanzen verstand er es, alte Werte zu bewahren und einer neuen Raumeinheit einzufügen, ohne Dissonanz und Bruch. So entstanden Raum- schöpfungen von beglückender Einhelligkeit, die ebenso den Forderungen der Denkmalpflege wie denen zeitgemäßer Neugestaltungen entsprechen.

Fritz Steudtner gehört zu der jetzt an der Schwelle der Ablösung stehenden ersten



handwerkliche Aufgaben zu durchdenken, zu entwerfen und in die Wege zu leiten. So hat Steudtner geradezu mustergültige Gedenkstätten für Kriegsoffer, Altäre, Altarkreuze, Liedertafeln, Opferstöcke, Gestühle und andere Ausstattungen geschaffen (vgl. Werkbericht Nr. 14/V,5). Es gehört zu den tragischen Verflechtungen unseres Jahrhunderts, daß Fritz Steudtner bis auf die Rekonstruktion der alten Wehrkirche in Mauersberg, deren Innenraum vollkommen neu gestaltet ist, und bis auf einige Friedhofshallen keinen Kirchenneubau nach seinem Plan errichten konnte. In dem geradezu unübersehbaren Arbeitsbereich seines Lebenswerkes blieb ihm eine summarische Zusammenfassung solcher Teilaufgaben in einem Kirchenbau vorenthalten. Als eines seiner bedeutendsten und schönsten Werke ist die Errichtung des Treppenhauses und die Einrichtung der Burgkapelle auf der Wartburg zu nennen. Ohne daß es die zahlreichen Besucher ahnen, spricht dort neben den alten und ehrwürdigen Kunstdenkmälern das Werk einer großzügigen, aber behutsamen Hand. Sie gehört dem Künstler, für den das Alte und Neue keinen Gegensatz bedeuten. Sein letztes Werk, die Wiederherstellung der Heilig-Geist-Kirche in Dresden-Blasewitz, ist die Gabe des Gemeindegliedes und Kirchenvorstehers Steudtner an seine eigene Kirchgemeinde.

Bildauswahl und Text: Dr. theol. Christian Rietschel

Fotos: Archiv Steudtner (608, 609, 610); Gerd Breidenstein, Freiberg (611); Dr. Enzmann, Dresden (612); Höhne-Pohl, Dresden (613); Deutsche Fotothek, Dresden (614)

Herausgegeben von der Pressestelle der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thüringen, 53 Weimar, William-Shakespeare-Straße 10, Fernruf 43 30.

## BARACKENKAPELLE

Ort: Langenhennersdorf-Bielatal bei Königstein

Material und Technik: Holzfachwerk, Schieferdeckung

Entwurf und Oberbauleitung: Fritz Steudtner, Dresden

Ausführung: Kurt Sattler, Rosenthal

Glockenstuhl: Fritz Jakob, Dresden

Zeit: 1959/1960

WERKBERICHT  
88 Januar 1970

Kirchenbau

608/I, 1

WERKBERICHT  
88 Januar 1970

Kirchenbau

610/I, 2

## KREUZKAPELLE MIT GRABKAPELLE DER FAMILIE MAUERSBERGER

Ort: Mauersberg (Erzgebirge)

Kreuzkapelle in Anlehnung an die alte Wehrkirche,

Grabkapelle in Anlehnung an böhmische Wegkapellen

Entwurf und Oberbauleitung: Fritz Steudtner, Dresden

Ausführung: Martin Schreiter, Mauersberg

Zeit: 1951—1953

## AUFGANG ZUR ORGELEMPORE

Ort: Kreuzkapelle Mauersberg (Erzgebirge)

Entwurf: Fritz Steudtner, Dresden

Ausführung:

Zimmerer- und Tischlerarbeiten: Martin Schreiter, Mauersberg

Farbgebung: Helmar Helas, Dresden

Verglasung: Rudolf Beier, Dresden

Zeit: 1951—1953

## ERNEUERTER KIRCHENINNENRAUM

Ort: Großschirma bei Freiberg (Sachsen)

Entwurf und Oberbauleitung: Fritz Steudtner, Dresden

Ausführung:

Bauarbeiten: Werner Grohmann, Großschirma  
Sandsteinarbeiten: Fritz Reiche, Herrenleithe  
Tischlerarbeiten: Siegfried Heede, Großschirma  
Malerarbeiten: Günter Schröter, Großschirma  
Altargerät: Kirchliche Werkstätten, Erfurt  
Beleuchtungskörper: Alwin Lahr, Freital  
Verglasung: Walter Deckwarth, Görlitz

Zeit: 1965—1968

## GROSSE ORGEL

Ort: Kreuzkirche Dresden

Entwurf und Oberbauleitung: Fritz Steudtner, Dresden

Statik: Ernst Noack, Dresden

Ausführung:

Orgelwerk: Gebrüder Jehmlich, Dresden  
Bauarbeiten: Paul Rauchfuß, Dresden  
Tischlerarbeiten: Hans Obst, Dresden  
Malerarbeiten: Woldemar Rindfleisch, Dresden

Zeit: 1963

## NEUGESTALTETER NEUGOTISCHER KIRCHENINNENRAUM

Ort: Heilig-Geist-Kirche Dresden-Blasewitz  
(erbaut 1893 durch Baurat Scherz, Dresden)

Entwurf und Oberbauleitung: Fritz Steudtner, Dresden

Ausführung:

Sandsteinarbeiten: Fritz Reiche, Herrenleithe  
Tischlerarbeiten: Fritz Herfurth, Großenhain  
Schlosserarbeiten: Werner Nicolaus, Dresden  
Schmiedearbeiten: Matthias Kluge, Dresden  
Malerarbeiten: Heinz Rindfleisch, Dresden  
Vergolderarbeiten: Fritz Baumann, Dresden

Zeit: 1969

## ERNEUERTER KIRCHENINNENRAUM (WIEDERAUFBAU)

Ort: Kreuzkirche Dresden

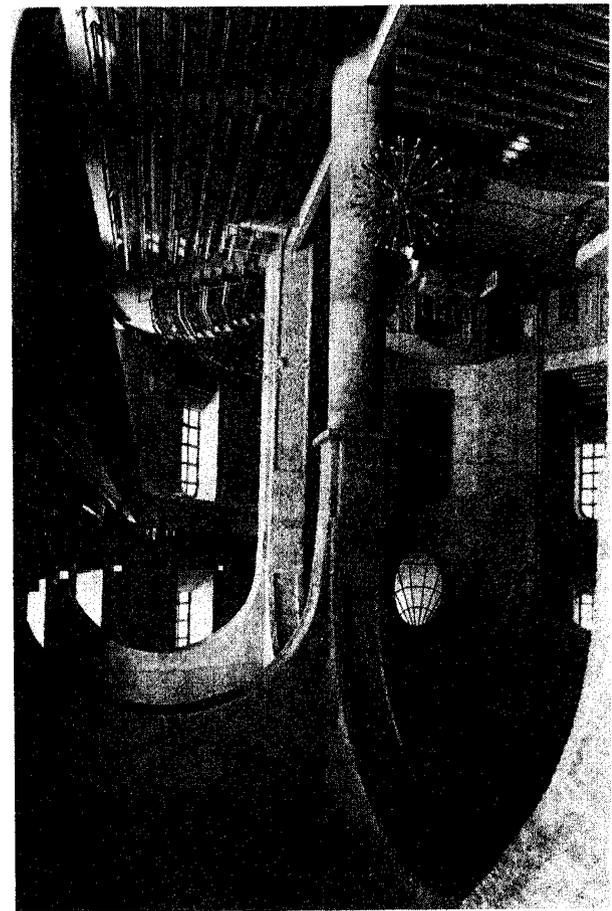
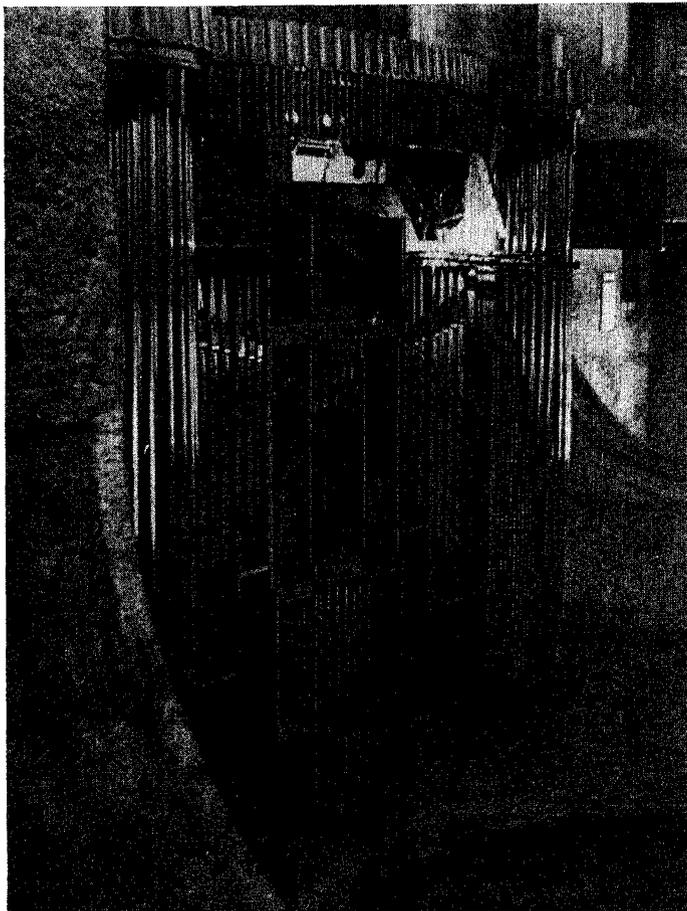
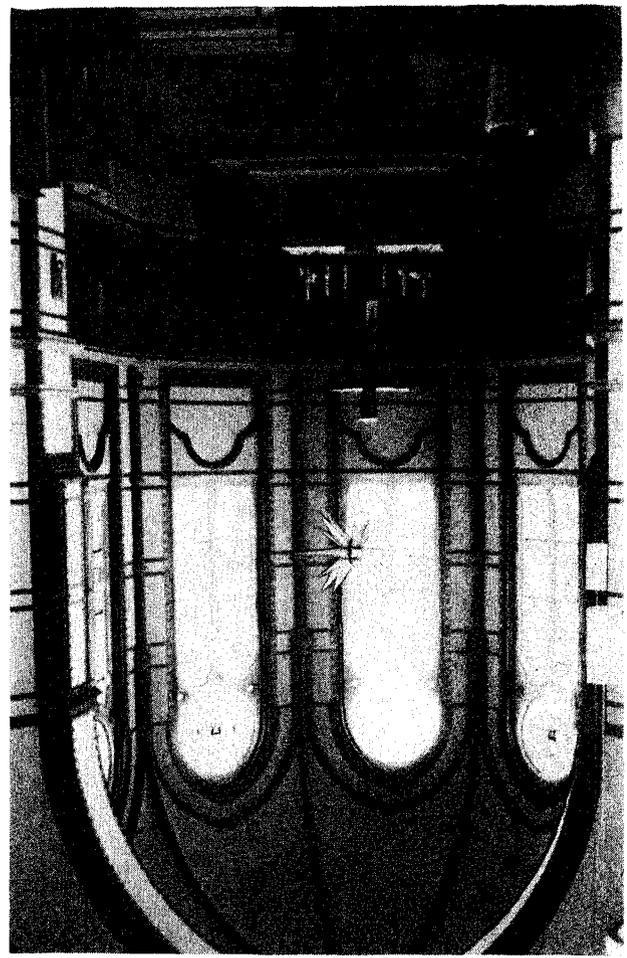
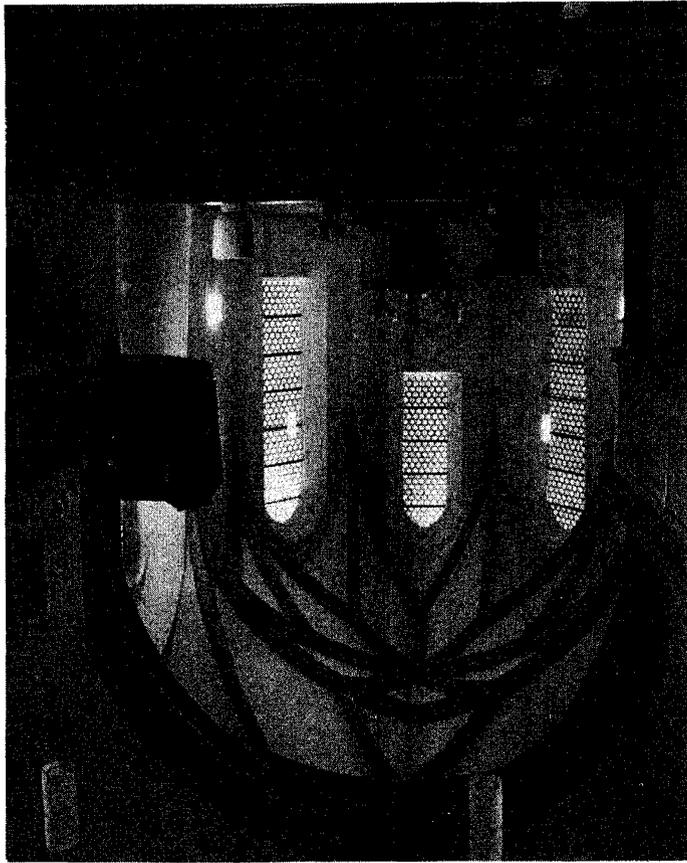
Material und Technik: Rauhputz

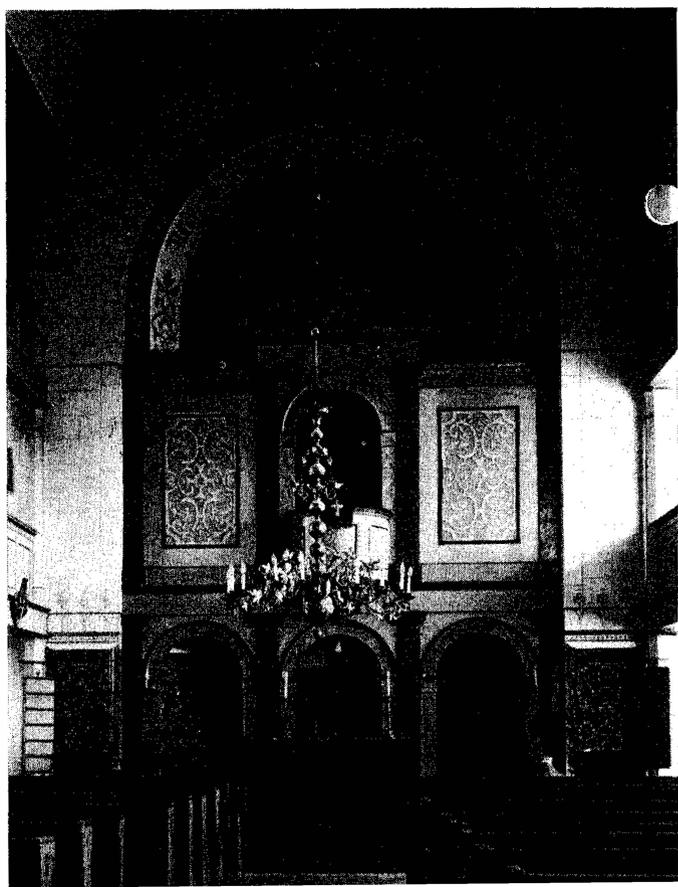
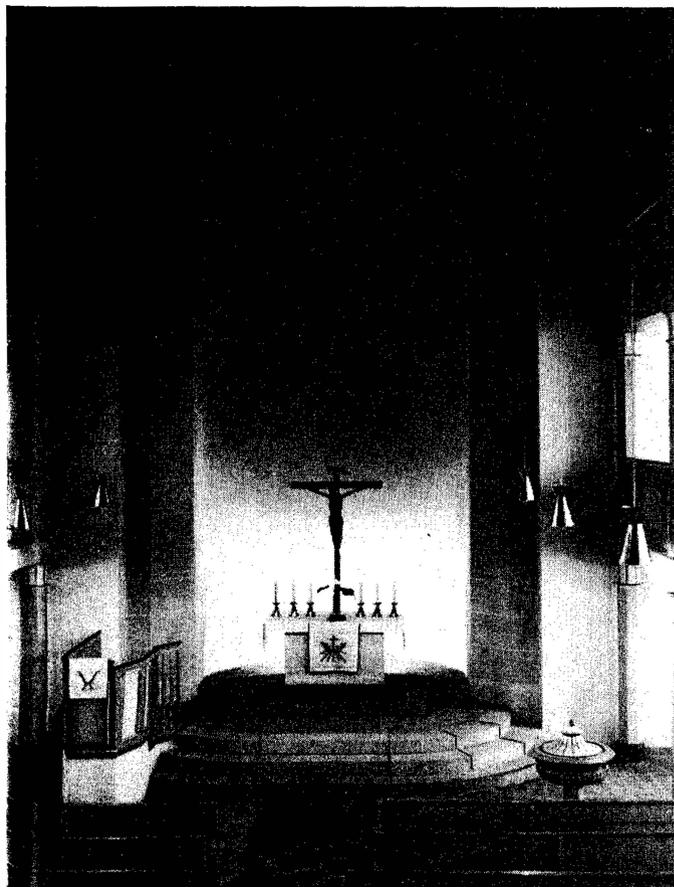
Entwurf und Oberbauleitung: Fritz Steudtner, Dresden

Ausführung:

Bauarbeiten: Paul Rauchfuß, Dresden  
Tischlerarbeiten: Hans Obst, Dresden; Fritz Heinze, Dresden  
Gestühl im Schiff: Tischlerei der Brüder-Unität, Herrnhut  
Beleuchtungskörper: Alwin Lahr, Freital

Zeit: 1945—1960





KIRCHENINNENRAUM

Ort : Tannroda, St. Michaelis  
Zeit : Zustand bis 1964

ERNEUERTER KIRCHENINNENRAUM  
MIT BAROCKEM KANZELALTAR

Ort : Horba, Dorfkirche  
Entwurf : Dietrich Wohlfahrt, Eisenach  
Ausmalung : Kurt Thümmler, Gera  
Zeit : 1968

ERNEUERTER KIRCHENINNENRAUM

Ort : Tannroda, St. Michaelis  
Entwurf : Dietrich Wohlfahrt, Eisenach  
Ausmalung : Borkowski, Näherstille  
Zeit : 1964

ERNEUERTER GOTISCHER KIRCHENRAUM

Ort : Meiningen, Stadtkirche  
Gesamtleitung und Altarentwurf : Dietrich Wohlfahrt, Eisenach  
Ausmalung : Leweke, Halle  
Chorfenster : Olbricht, Berlin  
Zeit : 1960

aiten Pfarrerrfamilie, aus der Art geschlagen, weil Künstlerischem und Technischem zugewandt. Studium der Architektur in Breslau und Dresden. Während der letzten Semester schon Assistent des Kirchenbaurates in Eisenach, empfohlen von Prof. D. Dr.-Ing. Högg. Dipl.-Ing., später Referendarausbildung, Reg.-Baurat, Krieg, Verwundungen. Nach 1945 in staatlichen Bauverwaltungen und in der Landesbauverwaltung leitend im Wiederaufbau tätig, aber 1950 wieder nach Eisenach gerufen, um mit voller Kraft den kirchlichen Wiederaufbau zu betreiben. Seitdem Leiter des landeskirchlichen Bauamtes, betraut mit einer großen Fülle von Wiederaufbauten, Neubauten, mit Beratungen z. B. in Sphragistik, Friedhofskunst, kirchlicher Baukunst, Baugeschichte, kirchlicher Kunst. Zwischendurch Dr.-Ing. und Veröffentlichung einer Reihe von Bildbändchen aus dem thüringischen Kirchenbau.“ Die knappe Lebensskizze aus eigener Feder, die für die bescheidene Zurückhaltung des Jubilars so charakteristisch ist, enthält viel und Wichtiges: den Ertrag eines an Arbeit und steter Mühe reichen Lebens; ein Werk, das getragen wurde von einer tiefen Liebe zur Kirche und ihrer Geschichte und den Zeugnissen des Kirchenbaus und der kirchlichen Kunst der Jahrhunderte, denen Wohlfahrt aufmerksam, bewahrend und neugestaltend nachging.

Die wenigen scheinbar so anspruchslosen Beispiele stehen für viele andere großer und kleiner Kirchen. Jeweils das der Sache Angemessene, Naheliegendste und Einfachste zu tun und allen Aufwand abzutun, scheint die innere Leitlinie zu sein, in der Dietrich Wohlfahrt zum Segen seiner Kirche gewirkt hat und — so hoffen wir — noch lange wirken wird.

Bildauswahl und Text: Dr. theol. Christian Rietschel.

Fotos: Harder, Eisenach (615, 617); Archiv Wohlfahrt, Eisenach (616, 618); Haase, Bad Berka (619); Worgul, Bad Blankenburg (620); Straub & Fischer, Meiningen (621).

Herausgegeben von der Pressestelle der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thüringen, 53 Weimar, William-Shakespeare-Straße 10, Fernruf 43 30.

## DORFKIRCHENNEUBAU, GESTÜHL

Ort: Töpflben

Entwurf: Dietrich Wohlfahrt, Eisenach

Ausmalung: Brühl, Eisenach

Zeit: 1954

## KIRCHENSCHIFF

Ort: Wolfsburg-Unkeroda, Kirche

Entwurf: Dietrich Wohlfahrt, Eisenach

Ausmalung: Brühl, Eisenach

Zeit: 1956

## KLEINE KIRCHE MIT QUER VORGELAGERTEM GEMEINDESAAL UND EMPORE

Ort: Wolfsburg-Unkeroda

Entwurf: Dietrich Wohlfahrt, Eisenach

Ausführung: Heinz Wolfram, Unkeroda

Zeit: 1956

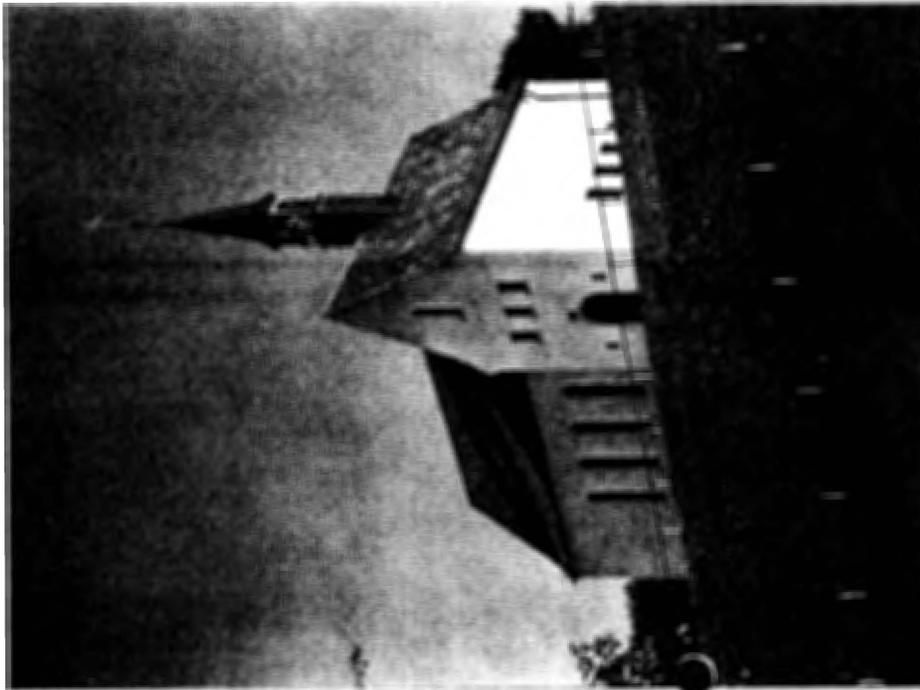
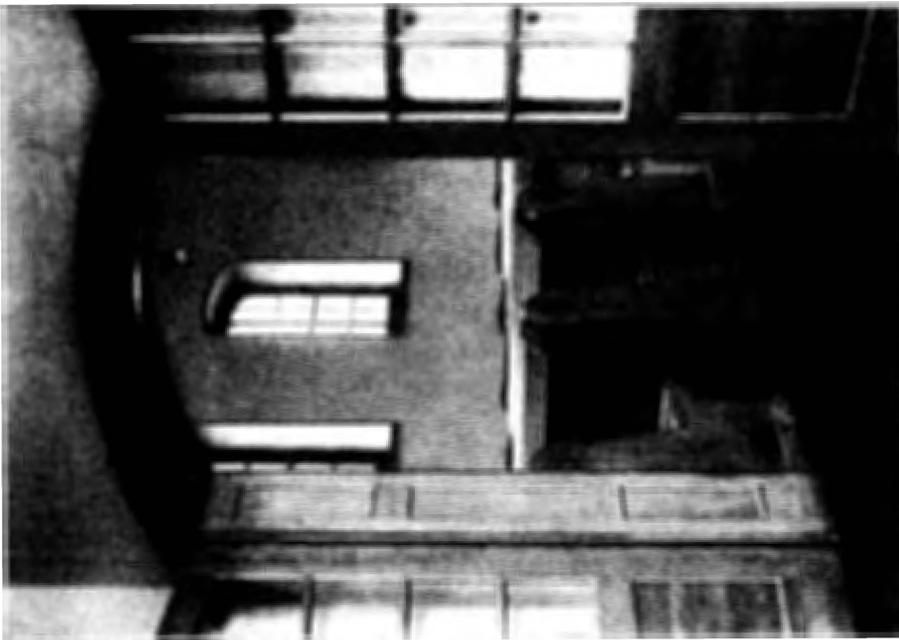
## KUNST UND KUNSTHANDWERK IM RAUM DER KIRCHE

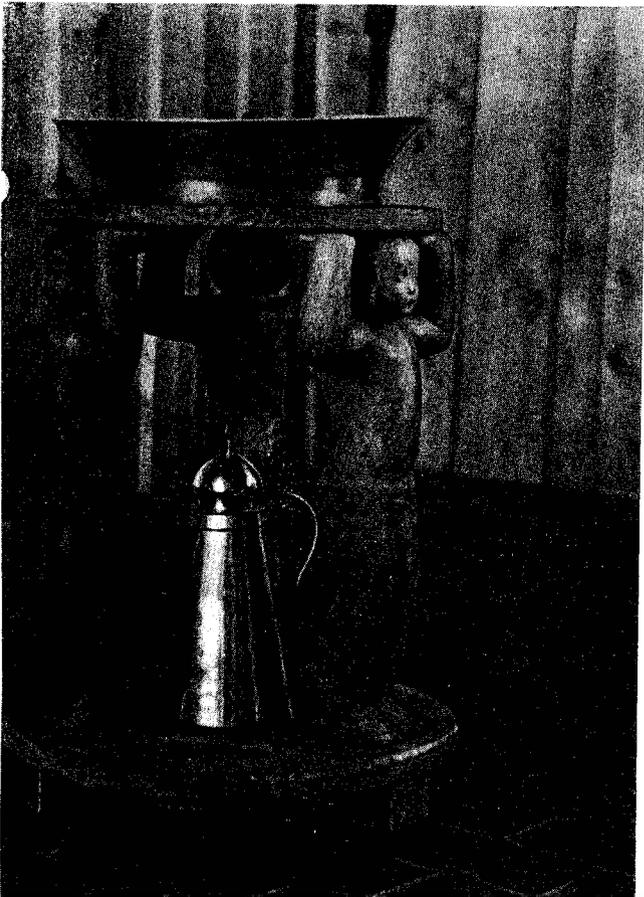
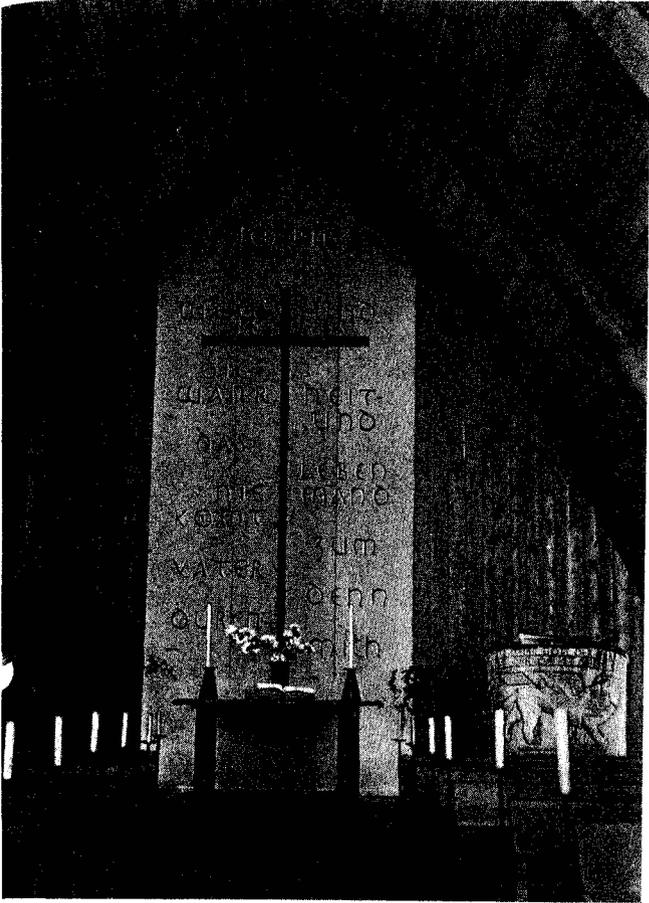
DIETRICH WOHLFAHRT

zum 60. Geburtstag

Eine einzigartige Zeit des Wiederaufbaues liegt auch in der Geschichte der Kirchen in der DDR mit den vergangenen fünfundzwanzig Jahren seit Kriegsende hinter uns. Einzigartig allerdings weniger im Sinn einer stolzen Erfolgsbilanz als vielmehr eines multiplizierten Bedarfes. In keiner Zeit zuvor sind Aufgaben kirchlichen Auf- und Umbaus, der Instandsetzung und Renovation, der Errichtung und Einrichtung von Kirchen, Gemeinderäumen und Pfarrwohnungen so massiert in Erscheinung getreten. Zu einem solchen Nachholbedarf kam es im Zusammenwirken mehrerer Ursachen: Kraft und Mittel der Kirchengemeinden waren bereits seit dem ersten Weltkrieg und der nachfolgenden Inflation erschöpft. Lang anstehende Wiederherstellungsarbeiten an kirchlichen Gebäuden wurden immer wieder hinausgeschoben und kamen meist überhaupt nicht mehr zum Zuge. Zu dem daraus resultierenden Verfall kirchlicher Gebäude kamen direkte und indirekte Kriegszerstörungen im letzten Kriege. Schließlich machte sich durch die Bevölkerungsumschiebung und -vermehrung ein stärkerer Nachholbedarf des kirchlichen Bauwesens bemerkbar. Diese zusammenwirkenden Faktoren zwangen die Kirchenleitungen in den ersten Jahren nach dem Kriege zur Einrichtung einer kirchlichen Bauaufsicht. Es wurden kirchliche Bauämter geschaffen und Kirchbaupfleger eingesetzt.

Einer der ersten Kirchenbauräte war Dietrich Wohlfahrt, der, nach Eisenach berufen, vor zwanzig Jahren den kirchlichen Wiederaufbau in der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thüringen in die Wege zu leiten hatte. Dietrich Wohlfahrt brachte dazu durch seine Herkunft wie durch Ausbildung und Entwicklung hervorragende Voraussetzungen mit: „Siebenter und letzter Sprößling (9. 4. 1910) einer





KANZEL

Material und Technik: aus einem Pappelstamm gearbeitet, geschnitzt

Entwurf und Ausführung: Doris Oberländer-Seeberg

Zeit: 1954

Ort: Kirche in Arenshoop

TAUFE

Material und Technik: Holz geschnitzt

Entwurf und Ausführung: Doris Oberländer-Seeberg

Zeit: 1954

Ort: Kirche in Ahrenshoop

KIRCHENSCHIFF

Ort: Born (Darß)

Material und Technik: Holzkonstruktion, Schmiedeeisen

Entwurf: Bernhard Hopp

KIRCHENSCHIFF MIT ALTARWAND

Ort: Ahrenshoop (Darß)

Material: Holz

Entwurf: Hardt-Walther Hämer

Ausführung der Altarwand: Doris Oberländer-Seeberg

Zeit: 1951–1954

meinig und eng dimensioniert wie bei einer Kiste. Beide Architekten haben sich die hohe handwerkliche Tradition des Fischlandes zunutze gemacht, indem sie den einheimischen Zimmerleuten, Rohrdeckern, Tischlern und Schnitzern bei der Erstellung des Baues und seiner Ausstattung freie Hand gelassen haben. Reizvoll verbinden sich mit den Nutz- die Spielformen handwerklicher Betätigung der Fischer: Die in langen Winterabenden entstandenen Schiffsmodelle alter Fährleute haben in diesen Räumen gläubiger Andacht ihren schönsten Platz gefunden: Glaube, Liebe, Hoffnung, Friede — so heißen die vier Fischländer Briggs, die in Ahrenshoop im Kirchenschiff schweben.

In Ahrenshoop kam dem jungen Architekten eine Künstlerin, die Bildhauerin Doris Oberländer-Seeberg, entgegen, die — aus einer Theologenfamilie stammend und als Bildhauerin ausgebildet — seine Absichten bei der Ausgestaltung der Fischerkirche aufs beste erfüllen konnte. Doris Oberländer-Seeberg, Jahrgang 1903, Schülerin der weltbekannten Berliner Künstler Bildhauer Prof. Gies und Holzschnitzer Prof. Hitzberger, schuf von 1952 bis 1954 für die Ahrenshooper Kirche die gesamte Ausstattung, die Schrift der Altarwand, die Kanzel und ihren Schmuck sowie die Taufe. Ihre gediegene Schnitzkunst wurde zu einer einmaligen Ergänzung der originellen Raumkonzeption Hämers. Die mit den Evangelistensymbolen geschmückte Kanzel wurde aus einem einzigen Pappelstamm geschnitzt, indem der Stock ausgehöhlt und seine Oberfläche reliefartig gestaltet wurde. Die wie Karyatiden die Taufschale tragenden stämmigen Kinderfiguren haben ganz individuelle Vorbilder aus dem Volk. In die Taufschale sind die Namen der Täuflinge eingraviert. Die persönlichen Bezüge, die damit geknüpft sind, entsprechen der heimischen Bauform des intimen Raumes. Die Schlichtheit und Einfachheit der Stirnwandgestaltung durch ornamentalen Schriftschnitt verleiht dem kleinen Raum Größe.

Bildauswahl und Text: Dr. theol. Christian Rietschel.

Herausgegeben von der Pressestelle der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thüringen, 53 Weimar, William-Shakespeare-Straße 10, Fernruf 43 30.

## KLEINE KIRCHE

Ort: Born (Darß)

Material und Technik: Holzkonstruktion, Schilfrohrdeckung

Entwurf: Bernhard Hopp

Zeit: Winter 1934/35

## GEDENKTAFEL FÜR EINEN PFARRER

Material und Technik: Holz geschnitzt

Entwurf und Ausführung: Doris Oberländer-Seeberg

Zeit: 1942

Ort: Kirche in Wustrow

## KLEINE KIRCHE

Ort: Ahrenshoop (Darß)

Material und Technik: Holzkonstruktion, Schilfrohrdeckung

Entwurf: Hardt-Walther Hämer

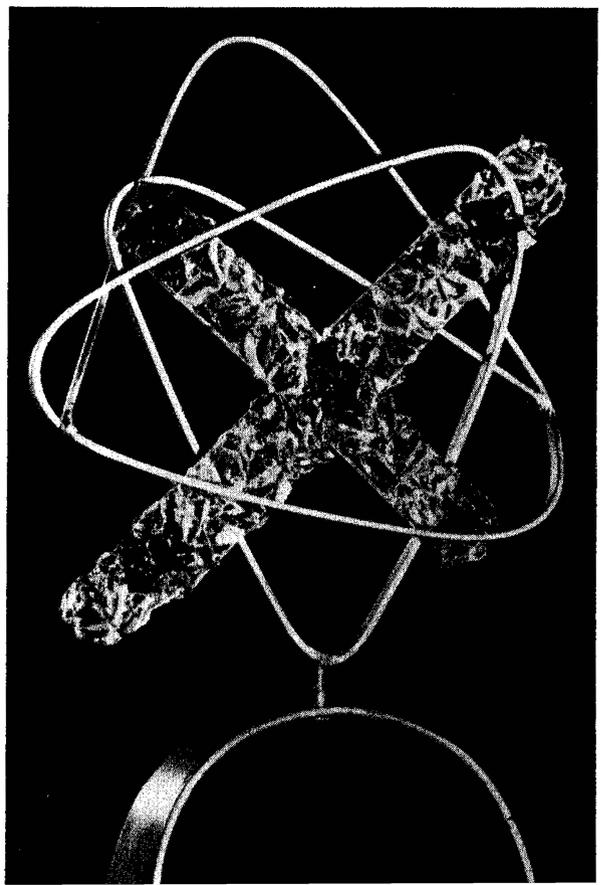
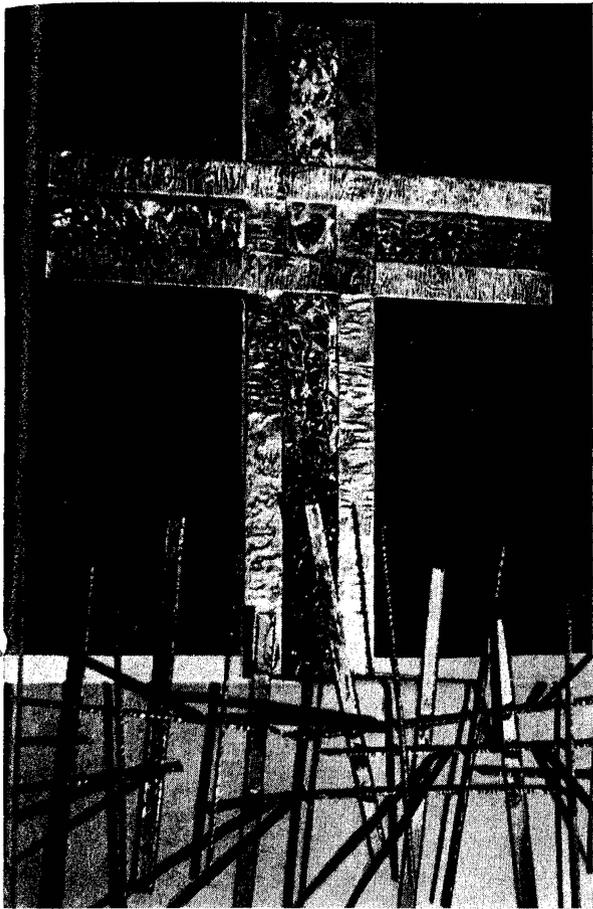
Zeit: 1951

## FISCHERKIRCHEN AUF DEM DARSS

Längs der Küste der Ostsee finden sich nicht nur stattliche Backsteindome, sondern auch ansprechende Kleinkirchen. Zwei von ihnen sind erst in unserer Zeit entstanden: die Fischerkirchen in Born und in Ahrenshoop. Diese Kirchen des Fischlandes gelten mit Recht als Musterbeispiele gediegener Räume für gottesdienstliche Gemeinschaft und haben in der Geschichte des Kirchenbaues unseres Jahrhunderts ihren besonderen Platz. Die Fischerkirche in Born — von dem Architekten Bernhard Hopp entworfen — wurde im Herbst und Winter 1934/35 erbaut. Sechzehn Jahre später — 1951 — entstand die Fischerkirche in Ahrenshoop, das Erstlingswerk des damals jungen Architekten Hardt-Walther Hämer. Beide Kirchen sind in der Art des einheimischen Katenbaus mit Schilfrohr gedeckt, beide sind Holzkonstruktionen, da Hau- und Backsteine von weither hätten herangefahren werden müssen, während der Darßwald Holz in Fülle bot. Beide sind sozusagen als Notkirchen errichtet unter Verzicht auf kostspieligen Aufwand. Sie haben deshalb keine Sakristei, keine Nebenräume, keinen Turm. Der Glockenstuhl der Borner Kirche ist sehr originell aus der Dachkonstruktion entwickelt.

Bei beiden Kirchen hat der Schiffsbau Pate gestanden. Besonders bei der Ahrenshooper Kirche ist das augenfällig: Die Holzkonstruktion eines Bootes mit ihren charakteristischen Spanten, die sich in der Kiellinie verbinden, ist schon in früherer Zeit bei den Holzkirchen Norwegens, der baltischen und Karpathenländer für den Kirchenbau verwendet worden. Wie ein an den Strand gezogenes Schiff, das umgekippt mit dem Kiel nach oben sich an die Erde schmiegt, so wirkt die Ahrenshooper Kirche auf den Besucher. Die Borner Kirche wirkt eher wie ein Fischerhaus. Nicht viel größer als ein Wohnhaus sind Fenster, Türen, Dach und Traufe





August 1970

**Kreuze**

**632/III, 1**

### ATOM-KREUZ

Material und Technik: Farbglas, Bronzestreifen, Fuß Messing

Entwurf und Ausführung: Elly-Viola Nahmmacher, Greiz

Größe: 60 cm

Zeit: 1968

Ort: Gemeindesaal Köthen (Anh.)

91 August 1970

**Kreuze**

**634/III, 2**

### HÄNGEKREUZ „BRENNENDER DORNBUSCH“

Material und Technik: Kupfergetrieben, Email, Holz

Entwurf und Ausführung: Elly-Viola Nahmmacher, Greiz

Größe: 80 cm

Besitz: Pfarrer W. Pfersdorf

WERKBERICHT  
August 1970

**Kreuze**

**633/III, 2**

### ALTARWANDKREUZ „CHRISTUS — UNSERE HOFFNUNG“

UNTER VERWENDUNG DER ABSTRAHIERTEN ZEICHEN ALPHA (FUSS-) UND  
OMEGA (KOPFPARTIE)

Material und Technik: Eichenholz, teilweise mit Metall beschlagen,  
Strahlenkranz: Schmiedeeisen mit Glasbrocken

Entwurf und Ausführung: Elly-Viola Nahmmacher, Greiz

Größe: ca. 3 m

Zeit: 1965

Ort: Hoffnungskirche Dresden-Löbtau

WERKBERICHT  
91 August 1970

**Kreuze**

**635/III, 1**

### KREUZ MIT DORNEN

Material und Technik: Kupfer mit Farbglas im Inneren,  
Dornen: Schmiedeeisen

Entwurf und Ausführung: Elly-Viola Nahmmacher, Greiz

Größe: 130 cm

Zeit: 1967

Ort: Friedhofskapelle Zeilfeld bei Hildburghausen

um geistige Durchdringung. Ihre Arbeiten gewinnen mehr und mehr den Zug zur Vergeistigung vorgegebener Formen. Vergeistigung, Spiritualisierung wird auf dem Wege der Abstraktion versucht, so daß die Naturgestalt zur Sinnfigur wird, die weniger an Bekanntes erinnern als neue Bewegung, Empfindung und Gedanken durch verdichtete konzentrierte Aussage hervorrufen will. Elly-Viola Nahmmacher verläßt dabei nicht die Naturform, wenn sie sie nicht mehr nachahmt, sondern sie bringt sie in ihrer natürlichen, gewachsenen Form selbst zur Sprache. „Es liegt alles im Holz“, sagt sie. Deshalb bevorzugt die Bildhauerin nuancenreiches Holz besonders exotischer Gewächse, wie Tuja, das nach seinen verschiedenen Härtegraden ausgehöhlt, geschält, behauen oder gesandelt und bisweilen mit farbigen Akzenten durch Glas, Metall und Farbfassungen versehen wird. Die Hohlform wird bei dieser Kunst als Kontrapunkt einbezogen, sie ist Mittel zur Veranschaulichung der Transzendenz. Ein Wort Claudels gab der Bildhauerin eine Bestätigung auf diesem intuitiv eingeschlagenen Wege: „Was ist ein herauszumeißelnder Leib, verglichen mit einer hineinzumuldenden Seele und dem heiligen Leerraum, womit das ehrfürchtige Herz vor seinem Gott zurückweicht.“ Die gemuldete Binnenform wird zu einem mitbestimmenden Element, das im Widerspiel mit der positiv plastischen Form zu eigener Gedankenarbeit anregt. Hinweise auf „verschlüsselte Geheimnisse des Göttlichen“ wollen solche Werke sein, nicht einfach Abbilder. Die religiöse Reflexion ist im Werke der Elly-Viola Nahmmacher unverkennbar. Sie bezeugt es selbst: „Daraus empfängt man Kraft und Energie, um Erkenntnisse aufzureißen, zu überzeugen und darüber hinaus zu beglücken. Jeder von uns ist nur ein Mensch, ein Versuch, ein Unterwegs, mit der Hoffnung im Herzen, in Gnaden angenommen zu werden.“

Bildauswahl und Text: Dr. theol. Christian Rietschel.

Fotos: Archiv (629), Deylig, Greiz (630), Dresden (631), Frotscher, Elsterberg (632—635).

Herausgegeben von der Pressestelle der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thüringen, 53 Weimar, William-Shakespeare-Straße 10, Fernruf 4330.



## KOSMISCHER CHRISTUS

Material und Technik: Ahorn, Konturen blattvergoldet

Entwurf und Ausführung: Elly-Viola Nahmmacher, Greiz

Größe: 90 cm

Zeit: 1956

## FLÜGELALTAR

Material und Technik: Linde, farbig gefaßt, teilweise mit Metall beschlagen

Entwurf und Ausführung: Elly-Viola Nahmmacher, Greiz

Größe: 480 × 160 cm

Zeit: 1965

Ort: Greiz-Aubachtal

## ENGEL

Material und Technik: Holz

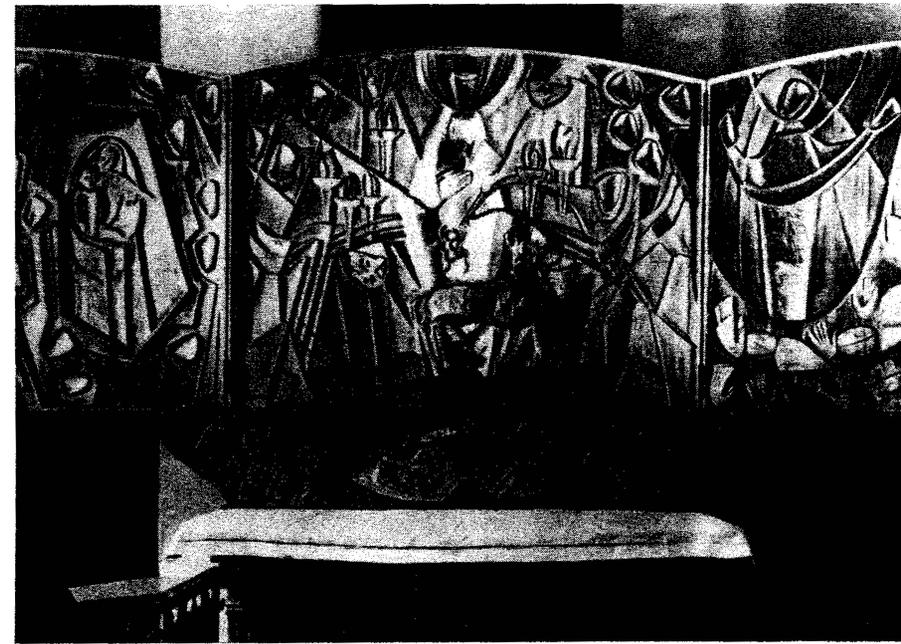
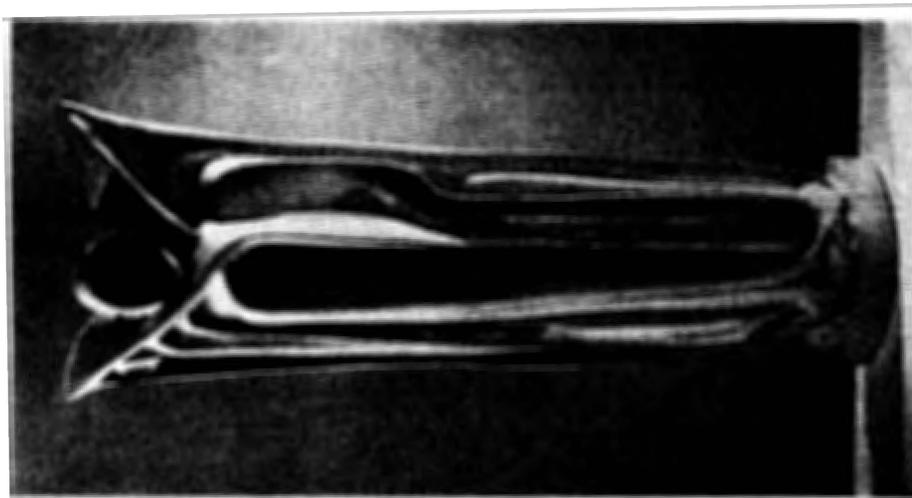
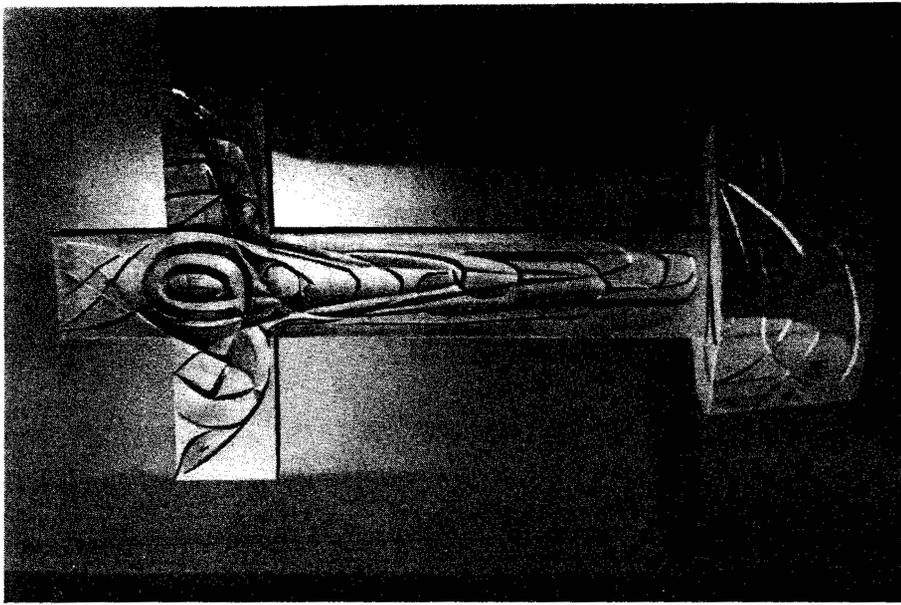
Entwurf und Ausführung: Elly-Viola Nahmmacher, Greiz

Größe: 57 cm

Besitz: Pfarrer Dr. Rietschel, Radebeul

ELLY-VIOLA NAHMMACHER

Etwa seit 1950 hat das Werk der Bildhauerin Elly-Viola Nahmmacher weithin Verständnis und ungewöhnliche Anerkennung gefunden, besonders bei der derzeitigen Pfarrergeneration, die offenbar in der Formensprache dieser Kunst Entsprechungen eigener Wege theologischen Denkens und Empfindens entdeckte. Elly-Viola Nahmmacher, 1913 in Greiz geboren, Schülerin von Eva Eisenlohr, Freiburg (Breisgau), und Emil Mund, Karl-Marx-Stadt, trat zum ersten Male bei der großen Ausstellung zum Leipziger Kirchentag 1954 mit einem großen Kruzifix für die Kreuzkirche in Karl-Marx-Stadt in den Blickpunkt der kirchlichen Öffentlichkeit. Fast unkörperlich sind in diesem Werk Kreuz und Körper verschmolzen zu einem untrennbaren Ganzen und gleichzeitig der Auferstandene im Gekreuzigten zusammengeschaut. Schon dieses Werk ließ Züge der seitdem wachsenden künstlerischen Eigenart der Bildhauerin deutlich werden: Die Durchdringung ihrer Vorstellungen rein vom Geistig-Religiösen her, das Streben nach Vereinfachung der Form bei gleichzeitiger Steigerung der Aussage und ihre Liebe zum Werkstoff Holz, dessen gewachsene Struktur sie in ihre Arbeiten einbezieht. Seitdem hat Elly-Viola Nahmmacher in ihrer Greizer Werkstatt vorwiegend Themen christlicher Glaubenswelt behandelt. Der gekreuzigte und auferstandene Herr, die Gestalten der Heiligen Familie, von Engeln, Heiligen sowie symbolische Figuren haben ihren Weg in Kirchen, Pfarr- und Gemeindehäuser gefunden, besonders in Sachsen und Thüringen. Die formale und geistige Neuorientierung dieser Arbeiten entsprach offensichtlich der theologischen Neubesinnung der Gegenwart, dem Willen, sich der Herausforderung unserer Zeit zu stellen. Im Werk der Bildhauerin Nahmmacher geschieht das nicht nur durch revolutionäre Abkehr von traditionellen Formen und Auffassungen kirchlicher Kunst, sondern ebenso durch die Bemühung





## WERKBERICHT (92) KUNST UND KUNSTHANDWERK IM RAUM DER KIRCHE

ERWIN HAHS

Zu den nicht gerade wenigen Künstlergestalten, die sich in der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts persönlich um ein religiöses Neuverständnis ihrer Existenz bemüht haben, gehört der am 31. März d. J. in Zernsdorf bei Berlin gestorbene Erwin Hahs. In seinem Werk stellt sich ein Stück Geschichte der religiösen Kunst der letzten fünfzig Jahre dar. Expressionismus und Kubismus haben, wenn auch maßvoll, sein Werk geprägt. Sein Lebenswerk ist eng verbunden mit dem Giebichenstein in Halle, jener Kunstschule, die in enger Nachbarschaft mit dem Bauhaus einen neuen Formwillen propagierte. Seit 1919 bis zu seiner Entlassung als „Entarteter“ und wieder seit 1946 dort als Lehrer der Malklasse tätig, hat er wesentliche Erkenntnisse und Anregungen vermitteln können.

Der 1887 als Sohn eines Baumeisters in Berlin Geborene hatte sein Kunststudium an den Vereinigten Kunstschulen Berlin unter Cesar Klein und E. R. Weiß absolviert und war durch eine Begegnung mit Gropius zu größeren Arbeiten gekommen. Aber der Krieg (1914–1918), an dem er von Anfang bis Ende als Soldat teilnehmen mußte, unterbrach das erste Mal und die Hitlerzeit das zweite Mal seine künstlerische Entfaltung. Die sensible Künstlerpersönlichkeit Hahs, die diesen Pressionen doppelt ausgesetzt war, hat nicht mit Resignation reagiert, sondern mit der Verinnerlichung einer Tiefenschau, die mehr und mehr zu sinnbildhafter Vereinfachung und Überhöhung drängte – zu „Resultaten ins Bild umgeformter Denkvorgänge“, so schreibt G. Hanisch im Vorwort zu einer Monographie des Künstlers, die sein Freund und Schüler Pfarrer Dr. Joachim Lehmann zusammengestellt hat („Erwin Hahs – Aus seinem Leben und Werk“, Ev. Verlagsanstalt Berlin 1968). Jeder Maler müsse ein Philosoph sein, hat Hahs einmal gegenüber Freunden geäußert und damit gemeint, daß die gedankliche Voraus-



setzung einer Kunst ihren Wert entscheide. Er ließ die reine Farbe mehr und mehr in seinem Werk sprechen. „Das Bekenntnis im Bilde ist die Farbe“, notiert Hahs in seinem Tagebuch. „Es kann auch das ‚königliche Grau‘ sein. Ehe wir nicht zu diesem Bekenntnis der Farbe gekommen sind, eher ist die Grundlage einer neuen Kunst (ein neuer Himmel und eine neue Erde) nicht geschaffen. Viele Menschen . . . lehnen die Farbe in ihrer ureigensten Reinheit ab . . . Ihnen fehlt die innere Fröhlichkeit — weil sie nicht die glückselige Nähe der Gottheit erleben.“ „Daß doch meine Malerei auch in den Schöpfergeist Gottes eingefügt wäre! Daß ich doch die Schönheit begreifen würde, um von ihr ergriffen zu werden! Daß doch meine Farben wie ein roter Wein zu Purpurgedanken Gottes würden!“

Die innere Nähe zur Verkündigung der Kirche legte ihm nahe, Aufgaben wie Altarbilder und Bibelillustrationen zu übernehmen. Aber er wollte „nicht das Bibelwort einfach illustrieren. Das Bibelwort zu bezeugen, ist doch nur durch die Loslösung von den Mitteln der Gegenstandsmalerei möglich, indem ich das Geistig-Inhaltliche mit den Mitteln der abstrakten Malerei, also mit selbstbewußten Farben und Linien zur bezeugenden Wirklichkeit darstelle“, schreibt er. 1961 errang Hahs den ersten Preis bei einem Wettbewerb des Evangelischen Kirchentages mit einem Blatt, das das Antlitz eines Gottsuchers darstellt, dessen große Augen und offene Konturen in die Ferne und Weite gerichtet sind — Zeichen der Offenheit christlicher Hoffnung.

Bildauswahl und Text: Dr. theol. Christian Rietschel.

Herausgegeben von der Pressestelle der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thüringen, 53 Weimar, William-Shakespeare-Straße 10, Fernruf 4330.

Fotos: Haupt-Hege, Erfurt (636); Held, Weimar (637); Hahs (638, 639, 641, 642); Kunstdienst Berlin (640).

## PSALM 42,2

Technik: Holzschnitt

Entwurf und Ausführung: Erwin Hahs †, Zernsdorf

Zeit: 1961

WERKBERICHT  
1. Oktober 1970

Graphik

636/VII, 2

WERKBERICHT  
92. Oktober 1970

Graphik

638/VII, 2

## FRAUEN AM GRABE

Technik: Holzschnitt

Entwurf und Ausführung: Erwin Hahs †, Zernsdorf

Größe: 50 × 40 cm

Zeit: 1959

## DIE VERSUCHUNG

Technik: Farbholzschnitt

Entwurf und Ausführung: Erwin Hahs †, Zernsdorf

Größe: 40 × 50 cm

Zeit: 1959

WERKBERICHT  
2 Oktober 1970

Gemälde

639/VII, 1

## HEILIGES GESPRÄCH

Technik: Ölmalerei

Entwurf und Ausführung: Erwin Hahs †, Zernsdorf

Zeit: 1932

WERKBERICHT  
92 Oktober 1970

Gemälde

641/VII, 1

## STREIT UM CHRISTI ROCK

Technik: Ölmalerei

Entwurf und Ausführung: Erwin Hahs †, Zernsdorf

Zeit: 1956

WERKBERICHT  
2 Oktober 1970

Graphik

640/VII, 2

## DIE DREI WEHE (APOKALYPSE)

Technik: Farbholzschnitt

Entwurf und Ausführung: Erwin Hahs †, Zernsdorf

Zeit: 1957

WERKBERICHT  
92 Oktober 1970

Graphik

642/VII, 2

## ES IST VOLLBRACHT

Technik: Farbholzschnitt

Entwurf und Ausführung: Erwin Hahs †, Zernsdorf

Größe: 53,5 × 64,5 cm

Zeit: 1937

